



>286558



LA PROTECTION DU PATRIMOINE IRRITE

PAGE 3

(Photo Le Refflet du Lac - Dany Jacques)



**À la défense de vos droits
depuis 1990**

Bureaux à Magog et à Sherbrooke

819 868-4228
chretienavocats.com



>290437

ÉRIC KELLY

courtier immobilier

819.868.6666

erickelly.com



RE/MAX
D'ABORD INC.
agence immobilière



>284332

Journée

de rêve

2000 \$ à dépenser
chez les
marchands
participants

Le gagnant(e) aura une journée pour dépenser 2 000 \$ chez un minimum de 6 marchands participants. Une limousine sera à la disposition du gagnant(e).

Le gagnant(e) terminera sa journée sur le tapis rouge pour un excellent souper dans un restaurant de Magog.

* Le 8 juillet un tirage au sort sera effectué parmi les participants afin de déterminer le gagnant(e).

Rendez-vous chez un des marchands participants
et remplissez un coupon de participation.



Boutique complète de produits
capillaires des plus réputés!

27, rue Des Pins, Magog 819 769-0227

NETTOYEUR
Sanilinge

FAIT SUR PLACE

Nettoyage 3 PANTALONS

*10% DE RABAIS

VALIDE JUSQU'AU 23 JUIN 2021

289, rue Sherbrooke, Magog 819 868-1151

SPA EASTMAN

Restaurant | Soins | Activités

spa-eastman.com

450 297-3009



OUVERT
7 jours / 7
dès 17 h

DÉJEUNER Vendredi au Dimanche

341, Principale Ouest, Magog
819 843-3182



2858, rue Sherbrooke, Magog
819 843-8465



3 mois pour 99 \$
Promo valide tout le mois de juin.
819 769-3558 californiagym.ca



2500, rue Sherbrooke, Magog
819 843-9883
www.toyotamagog.com



Distributeur des Batteries Illimitées

1739, rue Sherbrooke, Magog
819 868-1080
peinturememphre.com

Buon Gusto

Épicerie fine Plats cuisinés

823, Principale Ouest, Magog
819 843-1500

sports
experts

Meilleure forme. Meilleure vie.

«Québécois depuis plus de 50 ans»
346, rue Principale Ouest, Magog
sportsexperts.ca
819 843-1331



386, Principale O., Magog
819 847-4011
boutiquetribu.com



819 843-4322
450, rue Didace, Magog
1 877 843-4322

Protection du patrimoine bâti

Magog veut prévenir plutôt que guérir



DANY JACQUES
djacques@lerefletdulac.com

URBANISME. La Ville de Magog prend le taureau par les cornes pour protéger son patrimoine bâti résidentiel et commercial. Cette orientation prendra la forme d'un encadrement plus strict pour des travaux de rénovation ou d'agrandissement touchant l'extérieur de quelque 150 bâtiments répartis aux quatre coins de la municipalité.

Les propriétés ciblées figurent parmi les bâtiments les mieux préservés de l'inventaire architectural du patrimoine bâti du territoire magogois. Cette liste inclut une dizaine de bâtiments d'intérêt particulier du quartier des Tisserands, choisis pour leur grande représentativité de l'architecture historique ouvrière du secteur.

Les bâtiments déjà cités patrimoniaux sont exclus du présent règlement.

Les objectifs sont, notamment, la préservation des caractéristiques d'origine, la préservation des arbres et l'intégration d'un nouveau bâtiment au contexte patrimonial de l'immeuble et du voisinage.

Les propriétaires concernés viennent d'apprendre que d'éventuels travaux qui modifieraient l'apparence des bâtiments ciblés devront d'abord être présentés au comité consultatif d'urbanisme (CCU). Il analysera le dossier avant d'émettre une recommandation. La Ville assure que le but est d'aider les propriétaires à harmoniser leurs rénovations et à préserver l'intérêt architectural de leur immeuble. Suivront une résolution du conseil et le permis de construction.

La mairesse Vicki-May Hamm estime que ce futur outil contribuera à protéger le patrimoine bâti pour plusieurs années à venir. « On veut, par exemple, éviter de remplacer des pierres d'origine par du vinyle, cite-t-elle. On veut prévenir plutôt que guérir et les propriétaires seront éligibles à des programmes de subvention. »

L'amende pour une première infraction sera de 500 \$ à 1000 \$ pour un individu, et le double pour une récidive. Ces montants grimperont pour les entreprises. Ces sommes s'accumuleront chaque jour si l'infraction perdure plus de 24 heures.

Une consultation écrite se tient à ce sujet jusqu'au 23 juin. Le conseil prévoit adopter ces



La propriétaire de la plus ancienne maison de Magog construite en 1815, Nicole Taillon, déplore la perte de sa liberté pour améliorer et conserver sa maison patrimoniale. (Photo Le Reflet du Lac – Dany Jacques)

nouvelles dispositions le 5 juillet, en prévision d'une entrée en vigueur le 8 juillet

Information dans la section Avis publics du www.ville.magog.qc.ca

UNE « EXPROPRIATION MORALE »?

La propriétaire de la plus ancienne maison de Magog sur le chemin Roy (construite en 1815), Nicole Taillon, digère mal ces mesures qu'elle compare à une « expropriation morale » effectuée par la Ville. « Ces règlements vont trop loin, surtout que j'ai déjà ce souci de conservation, déplore-t-elle. On nous appose une notion de patrimoine, sans nous donner les avantages, comme des aides financières pour payer les factures plus élevées. Avoir su, je n'aurais pas acheté cette maison, car on nous ajoute une protection sur un règlement PIIA qui existe déjà. »

Elle craint ainsi l'iniquité entre elle et ses voisins, qui n'auront pas les mêmes contraintes.

Par contraintes, elle anticipe avec anxiété le moment où elle devra soumettre ses plans de lucarne ou les couleurs de sa galerie devant un comité. « Ces longueurs administratives et ces obligations intrusives vont trop loin. On devra demander la permission pour installer une simple rampe d'accès. Pourquoi un fonctionnaire déciderait pour nous?, s'inquiète-t-elle.

Mme Taillon craint également des consignes supplémentaires pour l'intérieur, tel que mentionné dans le projet de règlement. On y indique notamment que l'officier responsable pourra visiter et examiner, entre 7 heures et 17 heures, toute propriété immobilière, ainsi que l'intérieur ou l'extérieur de maisons.

AUTRES ENDROITS NON-RÉSIDENTIELS À PROTÉGER

Église St.Paul
Le Club de golf Hermitage
Le Moulinier
École Brassard-Saint-Patrice
Église Saint-Jean-Bosco
Les maisons en rangée de la Dominion textile (rue Bullard)
Ancien Château du lac (rue Merry Sud)
Centre bancaire CIBC

Église baptiste évangélique (rue Merry Sud)
Maison Reford du chemin de Georgeville
Hôtel Grand Central
Café St-Michel
Liquor Store
Centre communautaire de Magog
Vieux Clocher
Quelques granges
Des gîtes touristiques

**Couvre-planchers
Magog**

1735, rue Sherbrooke, Magog
819 843-9456



Visitez notre boutique en ligne

www.couvreplanchersmagog.com

**Depuis 45 ans vous
obtenez aussi l'expérience!**



**Du jamais vu!
Indestructible!**

Planche de vinyle de Luxe «Real Touch»
biseautée avec une
GARANTIE commerciale de 30 ANS!

***6 magnifiques couleurs**

*idéales pour les environnements résidentiels et commerciaux

**Campagne Majeure
LES 12 TRAVAUX
FANTASTIQUES**
Réaménagement du centre de jour
«ON AGRANDIT PAR EN DEDANS!»

350 000 \$
300 000 \$

MERCI !!!
271 000 \$
déjà
amassés

Le Reffet
du Lac.com
VOTRE MÉDIA D'ICI

Desjardins
Caisse du Lac-Memphrémagog

FONDATION
CONSTANCE
LANGLOIS

Les Fantastiques
de Magog
Déficience intellectuelle

Pour faire un don :
<http://www.fondationconstancelanglois.com/campagne-les-12-travaux-fantastiques>



Des travaux majeurs sont actuellement en cours à l'Étoile-sur-le-Lac, qui prévoit une réouverture à l'été 2021. (Photo Le Reffet du Lac - Dany Jacques)

Québec accorde un prêt de 4 M\$ à l'Étoile-sur-le-Lac

DANY JACQUES

djacques@lereffetdulac.com

AFFAIRES. Un des plus anciens établissements touristiques de Magog, l'Étoile-sur-le-Lac, reçoit un prêt de 4M\$ pour rénover l'intérieur et l'extérieur de son commerce situé sur la rive du lac Memphrémagog.

C'est la ministre du Tourisme, Caroline Proulx, qui a fait cette annonce le 16 juin dernier. Cette aide financière fait partie d'une enveloppe plus globale touchant 22 entreprises hôtelières au Québec, totalisant 42,3 M\$.

La part magogoise est la cinquième plus élevée après celles de l'Hôtel Bonaventure de Montréal (5 M\$), le Marriott Residence Inn

de Laval (5 M\$), l'Auberge Saint-Antoine de Québec (5 M\$) et l'Hôtel du Vieux-Québec (4,7 M\$).

Peu de détails ont été dévoilés sur la nature et la facture totale du projet à l'Étoile-sur-le-Lac, même si les travaux sont actuellement en cours. On sait toutefois que l'établissement portera le nom de Verso Hôtel-Boutique. Le restaurant deviendra le bistro méditerranéen Koz.

Sur le site web de l'entreprise, on apprend que 54 chambres seront réaménagées dans un décor rétro-moderne.

Cette contribution financière provient d'un programme mis en place en juin 2020 dans le cadre du Plan de relance touristique lancé par la ministre.

ZOOM SUR LA MRC DE MEMPHRÉMAGOG



Visitez le www.mrcmemphremagog.com pour consulter d'autres articles et abonnez-vous à notre infolettre pour en apprendre davantage sur différents sujets.

VOUS DÉMÉNAGEZ? FAITES LE TRI DE VOS MATIÈRES RÉSIDUELLES.

Un déménagement est un moment propice pour se départir d'objets dont on ne veut plus. Malgré l'effervescence qui entoure un tel événement, il est important de conserver vos bonnes habitudes et de faire un tri adéquat de vos matières résiduelles.

Souvenez-vous que :

- Les objets réutilisables peuvent être envoyés à des organismes ou à la Ressourcerie.
- Le papier, le carton et les contenants vont au recyclage.
- Les appareils électroniques et les résidus domestiques dangereux (RDD) vont à l'écocentre ou dans des points de dépôt.
- Les vêtements peuvent être amenés au comptoir familial ou déposés dans des cloches de récupération.
- Les meubles et les encombrants vont à l'écocentre, à la Ressourcerie ou font l'objet de collectes spéciales.

Et gardez en tête que vous pouvez aussi réduire à la source en faisant vos boîtes :

- Vous pouvez récupérer des boîtes de carton auprès de commerces.
- Vos linges à vaisselle et serviettes peuvent servir à emballer des objets fragiles.

Consultez le calendrier de votre municipalité pour en apprendre davantage sur les collectes spéciales.

Vous ne savez pas comment vous départir de certains objets ou résidus précis? Consultez le Bottin des services de récupération de la MRC : <https://abcdesbacs.com/recherche-liste-complete/>

Profitez de la saison estivale pour faire le tour des marchés publics de la région de Memphrémagog. Vous pourrez ainsi rencontrer différents producteurs agricoles et faire le plein de découvertes et de saveurs !

Marché champêtre d'Ayer's Cliff
Fairground (terrain de l'expo), 977 rue Main
Le samedi de 10 h 30 à 12 h 30
Du 26 juin au 9 octobre 2021

Marché public de Bolton-Est
Parc Terrio - 18, rue Terrio
Le samedi de 9 h 30 à 12 h
Du 12 juin au 10 octobre 2021

Marché public d'Eastman
Rue des Pins - au Parc des sports
Le samedi de 10 h à 14 h
Du 12 juin au 16 octobre 2021

Marché public de Magog
Plage des Cantons de Magog
Le dimanche de 10 h à 13 h
Du 23 mai au 10 octobre 2021

Marché public de Mansonville
Place de la grange ronde, 323 rue Principale
Le samedi de 9 h à 13 h

Pour faire de surprenantes découvertes, consultez également le Répertoire des produits agroalimentaires de la MRC de Memphrémagog au www.mrcmemphremagog.com/repertoire/

Du 22 mai au 11 octobre 2021

Marché champêtre de North Hatley
Parc de la Rivière
Le samedi de 10 h à 12 h
Du 5 juin au 16 octobre 2021

Marché public des Collines
Au cœur du village de Sainte-Catherine-de-Hatley
Le vendredi de 16 h 30 à 18 h 30
Du 25 juin au 24 septembre 2021

Marché local de Stanstead
14, rue Fairfax
Le samedi de 10 h à 13 h
Du 19 juin au 9 octobre 2021

Marché agricole de Georgeville
Carré Copp
Le samedi de 10 h à 12 h
26 juin au 19 octobre 2021

On se voit au marché!



LA SÉCURITÉ ET LE PARTAGE DE LA ROUTE, C'EST L'AFFAIRE DE TOUS!

Cyclistes, il est important de porter votre casque correctement. Prenez le temps de bien l'ajuster avant de circuler à vélo.

Il ne doit pas descendre trop bas sur le front ni trop vers l'arrière. Les sangles doivent former un « Y » sous le lobe de l'oreille et



l'ajustement de la boucle doit permettre d'insérer un doigt sous le menton.

Automobilistes, soyez patients et attendez le bon moment pour dépasser un cycliste. D'ailleurs, le saviez-vous? Il est possible de franchir une ligne continue pour dépasser un cycliste si cette manœuvre peut être faite sans danger.

Apprenez-en plus au www.mrcmemphremagog.com/velo.



Sécurité compromise sur le lac Memphrémagog?

DANY JACQUES
djacques@lerefletdulac.com

NAUTISME. Un sondage réalisé par le groupe Memphrémagog Conservation Inc. (MCI) révèle que 30% des répondants plaisanciers ont vu leur sécurité compromise lors d'une activité nautique sur le lac Memphrémagog.

La directrice générale de cet organisme environnemental, Ariane Orjikh, juge « assez élevée » cette statistique. « C'est l'une des raisons pour laquelle on réclame une réglementation plus stricte sur ce plan d'eau en lien avec le bruit, les sports générant des vagues surdimensionnées et les bateaux à moteur en général », lance-t-elle.

S'ajoutent 80% des 611 répondants qui ont indiqué que leur expérience au lac Memphrémagog avait déjà été affectée d'une façon ou d'une autre à cause de problématiques liées à la pratique d'activités nautiques.

De plus, 52% des répondants qualifient la pratique d'activités nautiques de problématique ou de très problématique. 48% des gens consultés voient évidemment moins de dangers en circulant sur le lac.

« De manière générale, les riverains sont plus d'avis que le nautisme est problématique que les non-riverains, lit-on dans le rapport portant sur ce sondage. À l'opposé, les répondants ayant indiqué faire de la motomarine ou des sports nautiques en wake boat, wake ski ou speedboat sont plus d'avis que le nautisme est peu ou pas problématique.

Ces derniers répondent que le nautisme est suffisamment réglementé. »

LES GROSSES VAGUES DÉRANGENT

Les vagues générées par les embarcations incommodent principalement les autres usagers. Le bruit des moteurs, ainsi que l'érosion et la remise en suspension des sédiments du fond par les vagues des embarcations, sont leurs deux autres préoccupations qui ressortent du sondage.

Mme Orjikh estime que la problématique des vagues en tête des préoccupations s'explique par le fait que les activités de baignade, de plongée, de canot, de kayak et de promenade au bord du lac, par exemple, figurent parmi les activités les plus réalisées au lac Memphrémagog. Ces utilisateurs étant dans une catégorie plus à risque.

Outre des normes plus musclées, la majorité des plaisanciers qui ont répondu au sondage sont fortement d'accord avec l'augmentation de la présence d'agents de la paix au lac Memphrémagog. Une majorité souhaite l'instauration d'une limite de bateaux sur le lac. Plusieurs suggèrent une plus grande vigilance pendant la nuit pour réduire le bruit causé par des rassemblements ou des parties.

Ce sondage a été réalisé auprès de plaisanciers, riverains et non riverains, dont la très grande majorité possède une résidence à Magog, Austin, Canton de Pottou, Ogden ou Canton de Stanstead.

Ces résultats sont dévoilés à l'aube d'une saison estivale qui pourrait être aussi achalandée



Un sondage révèle des inquiétudes quant à la sécurité nautique sur le lac Memphrémagog, poussant une majorité de plaisanciers et le groupe MCI à demander une réglementation plus musclée. (Photo Le Reflet du Lac/Archives – Dany Jacques)

que l'an dernier, lorsque la crise sanitaire avait suscité un fort engouement pour les activités récréatives au lac Memphrémagog.

Le MCI a dévoilé les conclusions de cette étude presque simultanément avec la Semaine de la sécurité nautique, qui se tenait du 16 au 22 juin.



Village Grace embauche!

Nous recrutons actuellement pour les postes suivants :

- Cuisinier (ère) et Préposé (e) – Service aux tables
- Préposé (e) aux bénéficiaires et Infirmier (ère) auxiliaire
- Préposé (e) à la buanderie



Village Grace est une résidence privée pour personnes âgées située à Lennoxville, Sherbrooke.

Nous offrons un environnement d'équipe enrichissant, dans un milieu offrant des soins et des services de qualité aux aînés de notre communauté !

Profil du candidat :

- Sens des responsabilités et capacité d'adaptation
- Axé sur le service
- Expérience de travail auprès des aînés, un atout
- Communication : Français et Anglais

Conditions d'emploi et avantages :

- Disponibilités temps plein et temps partiel
- Horaires flexibles
- Formation continue
- Environnement de travail collaboratif et accueillant

Vous souhaitez rejoindre notre équipe ? Veuillez envoyer votre CV ainsi qu'une lettre de présentation à Melissa Crook à l'adresse rh@masscom.ca.

1515, rue Pleasant View, Sherbrooke, QC J1M 0C6 | 819-569-0546 | villagegrace.ca

>314514



Clinique de denturologie Josée Lauzon

- Fabrication et réparation de prothèses dentaires
- Consultation gratuite
- Urgence / réparation



Josée Lauzon d.d.
Denturologiste

www.cliniquededenturologiejoseelauzon.com
281, rue Sherbrooke, Magog | 819 769-0552



La Terrasse
de l'Auberge Orford

Nous sommes ouverts
du mercredi au dimanche

20 rue Merry Sud, Magog



Sous l'enseigne



Auberge Orford
7 chambres confortables

Menu estival
Terrasse couverte et chauffée
Band Live

info@auberge-orford.com

Réservation : 819 843.9361

>313726

La métamorphose des Deux-Soleils coûtera 10 M \$

PATRICK TRUDEAU

ptrudeau@lerefletdulac.com

TRAVAUX. Le gouvernement du Québec investira finalement un montant de 10,4 millions \$ pour agrandir et moderniser l'école primaire Deux-Soleils, dans le secteur Omerville, une transformation qui était réclamée depuis belle lurette par les instances locales de l'éducation.

D'abord annoncé en juin 2019, ce projet a été passablement bonifié depuis ce temps, puisqu'on prévoyait à l'époque une facture de 4 millions \$.

Amorcé en avril dernier, le chantier s'étirera jusqu'à la fin de la présente année et permettra l'aménagement d'un gymnase double, la construction d'un corridor interactif (pour relier les deux pavillons), l'ajout d'une pergola extérieure (pour la classe en plein air) et la mise aux normes des divers locaux (éclairage, ventilation, etc).

Une fois terminés, les travaux permettront à l'établissement de pratiquement doubler sa superficie, passant de 1200 à 2200 mètres carrés. Les deux pavillons de l'école, précisons-le, ont été construits en 1950 et 1956 respectivement.

Relocalisés temporairement à l'ancienne école La Relance, les 183 élèves et membres du personnel pourront regagner leurs nouveaux locaux dès cet automne, soit quelques semaines après le début de la prochaine rentrée scolaire.

Le gymnase double sera pour sa part complété à la fin décembre 2021, si tout se déroule comme prévu.

« LES JEUNES DOIVENT BOUGER »

De passage en Estrie vendredi dernier pour dévoiler les plans aux membres des médias, le ministre de l'Éducation, Jean-François Roberge, a rappelé que son gouvernement avait à cœur l'éducation et que le projet des Deux-Soleils en était une preuve tangible. « Depuis un an, c'est 2,1 milliards \$ qui ont été injectés dans le réseau



Les dirigeants politiques et scolaires ont procédé à une pelletée de terre symbolique, pendant que les travaux battaient leur plein quelques mètres plus loin. De gauche à droite: le ministre Jean-François Roberge, la directrice générale du CSSDS, Édith Pelletier, le député Gilles Bélanger, le conseiller municipal Yvon Lamontagne et la directrice des Deux-Soleils, Angela Élias. (Photo Le Reflet du Lac - Patrick Trudeau)

scolaire. On construit de nouvelles écoles, mais on investit aussi dans le patrimoine bâti, comme c'est le cas ici », a-t-il plaidé.

« Cette école offrira des locaux qui sont adaptés à une technologie flexible. Les cours d'éducation physique et à la santé sont importants, car les jeunes doivent bouger », a-t-il ajouté.

« J'aime mener à bien des projets et le plus beau que j'ai fait au cours des dernières années, c'est justement une école », a pour sa part lancé le député d'Orford, Gilles Bélanger, en faisant allusion à l'école primaire Montessori.

« L'éducation, c'est le plus gros levier de développement économique d'une région », a-t-il fait valoir.

UNE CIRCULATION PLUS FACILE

Ouvrant au sein du Centre des services

scolaire des Sommets (CSSDS) depuis une trentaine d'années, l'actuelle directrice générale Édith Pelletier est fort bien placée pour savoir que cet agrandissement est l'aboutissement de longues démarches. « Ces locaux méritaient vraiment une cure de rajeunissement. J'étais enseignante ici en 1995 et on parlait déjà de ce projet à l'époque », lance-t-elle avec un sourire.

Au cours des dernières années, le gymnase était notamment transformé en cafétéria le midi et en service de garde en fin de journée.

« On perdait aussi de nombreuses minutes en déplacement entre les deux pavillons. Avec

l'aménagement du corridor actif (une infrastructure couverte), la circulation se fera beaucoup plus aisément », se réjouit la directrice des Deux-Soleils, Angela Élias.

Présent à la conférence de presse de ce vendredi, le conseiller du district Omerville, Yvon Lamontagne, était certainement parmi les plus heureux de voir enfin ces travaux s'amorcer. « Omerville est le secteur de Magog où il y a le plus de jeunes familles qui viennent s'installer. Et avec la construction de la nouvelle usine d'épuration des eaux, ce phénomène risque encore d'augmenter », prévoit-il.



La construction d'un « corridor actif » permettra de relier les deux bâtiments et de faire gagner du temps lors des déplacements. (Photo gracieuseté - ADSP)

>313614

BOTTIN 2021

C'est le temps de préparer le **bottin téléphonique** de la région de **Stanstead**

Vous êtes une nouvelle entreprise et vous désirez avoir une inscription commerciale dans le bottin?

Nathalie Pépin
au 819 446-6664
ou par courriel à
npepin@leprogres.net

Le Progrès
de Coaticook

Pour les inscriptions résidentielles (nouvelles ou corrections), faites parvenir votre demande par courriel à mlavoie@leprogres.net | 1 800 891-7672 poste 1120

Le Reflet
du Lac.com
VOTRE MÉDIA D'ICI

RESEAU SÉLECT

53, rue Centre, bureau 300,
Magog (Québec) J1X 5B6
Tél. : 819 843-3500
Fax : 819 843-3085
Annonces classées : 1 866-637-5236
www.lerefletdulac.com

Veillez recycler ce journal

Éditeur régional :
Monique Côté

Éditeur :
Gino Gaudreau

Conseillères en solutions médias :
Caroline Gaudreau
Roxane Forgues
Geneviève Fournier

Distribution certifiée ODC : 25 332 EXEMPLAIRES. Tirage : 25 692 exemplaires imprimés

Dépôt légal : Bibliothèque Nationale du Québec. Société canadienne des postes - Envois de publications canadiennes. Contrat de vente de produit no 40005266. © 2005 Médias Transcontinental S.E.N.C. Toute reproduction des annonces ou informations, en tout ou en partie de façon officielle ou déguisée est interdite sans la permission écrite de l'éditeur. Le Journal Le Reflet du Lac ne se tient pas responsable des erreurs typographiques pouvant survenir dans les textes publicitaires, mais il s'engage à reproduire uniquement la partie du texte où se trouve l'erreur. La responsabilité du journal et/ou de l'éditeur ne dépassera en aucun cas le montant de l'annonce. Les articles publiés dans Le Journal Le Reflet du Lac sont sous la seule responsabilité des auteurs et la direction ne partage pas nécessairement les opinions émises.

Coordonnatrices à la maquette :
Karine Beaulne
Audrey Roy Desautels,
Jordana St-Hilaire Tremblay

Journalistes : Dany Jacques
djacques@lerefletdulac.com
Patrick Trudeau
ptrudeau@lerefletdulac.com

Pierre-Olivier Girard
p-ogirard@lerefletdulac.com

Président :
Renel Bouchard

Directeur général :
Marc-Noël Ouellette

Impression : Imprimeries Transcontinental inc.,
division Transcontinental Métropolitain

Distribution :
Médias Transcontinental S.E.N.C.
Division Publisac

Publié par : icimédias Inc.



Limitations sur la construction de maisons à Bolton-Est

L'opposition se lève et réclame un référendum

DANY JACQUES

djacques@lerefletdulac.com

AFFAIRES MUNICIPALES. L'adoption des nouveaux règlements d'urbanisme de Bolton-Est est freinée par des citoyens qui estiment que les élus vont trop loin dans la protection de l'environnement naturel et des milieux humides de la municipalité.

233 personnes ont signé le registre pour chacun des deux projets de règlement concernés. 113 noms étaient nécessaires pour réclamer un scrutin référendaire. Ces résultats ont été dévoilés le 16 juin dernier.

Le conseil municipal de Bolton-Est dévoilera sa position le 7 juillet prochain. Les élus opteront pour une annulation des règlements d'urbanisme, la tenue d'un référendum ou

effectueront des modifications. Cette dernière option obligerait le conseil à refaire une partie du processus, tout en organisant un second registre.

Selon la mairesse Joan Westland Eby, il est également possible que les actuels élus confient la décision au prochain conseil, qui sera élu en novembre prochain. « Le prochain conseil pourra aussi abroger, annuler ou tenir un référendum, explique celle qui n'a pas encore pris de décision quant à son avenir

politique. Je penche cependant plus du côté d'un retrait que de postuler pour un autre mandat. »

Les opposants des règlements d'urbanisme pestent surtout contre l'interdiction des constructions de maison près des milieux humides. Cette zone pourrait aller jusqu'à 60 mètres. Les élus boltonnois veulent aussi interdire les maisons à plus de 350 mètres d'altitude, en plus de protéger davantage des secteurs à haute valeur écologique.

Accident mortel à Stukely-Sud

DANY JACQUES

djacques@lerefletdulac.com

FAIT DIVERS. Un homme de 20 ans a perdu la vie à la suite d'un accident de motocross survenu samedi dernier (20 juin) à Stukely-Sud.

La victime est Brandon Simard.

Il a succombé à ses blessures après une

embardée sur un chemin de gravier dans le secteur du Chemin des Carrières.

Selon la Sûreté du Québec, le conducteur ne portait pas de casque et a percuté un poteau avant d'être conduit à l'hôpital, où son décès a été constaté.

Une enquête se poursuit pour comprendre ce qui s'est passé.

Une navette pour faciliter le transport vers le Marché public de Magog

TRANSPORT. Une navette sera mise en place dès dimanche prochain (27 juin) afin de transporter gratuitement la population vers le Marché public de Magog.

C'est l'organisme Transport MRC de Memphrémagog qui supervisera ces transports tous les dimanches de l'été. Le véhicule sera disponible pour tout le monde, incluant les Magogois, les visiteurs et les familles.

« La navette est une alternative fiable à l'utilisation de la voiture, mentionne la mairesse Vicki-May Hamm. Elle s'adresse également à tous ceux qui n'ont pas de moyen de transport et permettra aux personnes qui ont de la difficulté à se déplacer de se rendre au Marché public pour faire des courses et découvrir des produits régionaux. J'invite la population et les visiteurs à l'utiliser avec leur petite famille. »

La navette est gratuite et sera en fonction

tous les dimanches, du 27 juin au 5 septembre prochain. Elle se déplacera entre quatre arrêts dans les rues de Magog, pour se rendre au Marché public, situé à la Plage des Cantons.

Il n'est pas nécessaire de réserver sa place pour utiliser cette navette. Il suffit de se présenter à un arrêt à l'heure prévue. Pour consulter l'horaire et le circuit de la navette, les usagers sont invités à consulter le transportmemphremagog.com, section Transport collectif, ou à contacter Transport MRC de Memphrémagog au 819 843-3350.

Les services de transport de la MRC sont offerts dans le respect des consignes de la santé publique. Le port du masque ou du couvre-visage couvrant le nez et la bouche est ainsi obligatoire pour tous les usagers.

(Le Reflet du Lac)

sports
experts®

Magog

VIVE L'ÉTÉ!

HEURES ESTIVALES

Dès le 24 juin

LUNDI AU SAMEDI 9 H À 21 H

DIMANCHE 11 H À 17 H

Nous sommes ouverts le 24 juin et le 1^{er} juillet

VOIR NOS PROMOTIONS
EN COURS!

sportsexperts.ca

*Détails en magasin.

346, rue Principale Ouest, Magog
819 843-1331



Chez Benito
Bistro Italien

Sous l'enseigne Auberge Orford
7 chambres confortables

Nous sommes ouverts
du mercredi au dimanche

Venez redécouvrir la passion de l'Italie
avec ses pâtes fraîches, son veau de lait,
ses pizzas à l'européenne,
et ses joyeuses tables d'hôte!

20 rue Merry Sud, Magog

Réservation : 819 843.9361

info@auberge-orford.com

Des services de qualité...
près de chez vous!

NOUS SOMMES
LOCAL!
819.843.3500

Architecte

MARYSE LEDUC
ARCHITECTE + DESIGNER

info@maryseleduc.com
MARYSELEDUC.COM
T 514 287 1214
BUREAUX À MONTRÉAL
ET À MAGOG

Décoration

Stores/Maison Décor
Déjà 25 ans à votre service

- Appelez-nous pour une estimation gratuite, on se déplace vers vous!
- Stores et toiles de tous genres
- Rideaux, couvre-lits, douillettes
- Vente - coupe - réparation-installation
- Prise de mesures
- Service après-vente

Guy Trudel et Lyne Noël

819 847-2777 | Service mobile

Brigitte Lagacé
DESIGNER INTÉRIEUR

De retour en région!
30 ans de passion

819 679.0940

Mécanique

HYDRAULIQUE SMG INC.

Stéphane Gagné / Martin Gagné
Propriétaires

2541, rue Sherbrooke, Magog
Tél.: 819 847-1440
Courriel: hydrauliquesmg@gmail.com

Distributeur officiel SINTO

NATHALIE ST-PIERRE
Designer d'intérieur

819 769-0188

nathaliestpierredesigner@gmail.com
www.fb.com/NathalieStPierreDesigner

**CETTE PLACE
DISPONIBLE
POUR VOUS!**

Santé

SOINS ELLE & LUI

Vos pieds vous font mal ?
Soins des pieds complets
Podologue certifiée sur place

Carrefour Santé Globale
2389, rue Principale Ouest, suite 130
819 868-9797
Reçu d'assurance disponible

Karol-Lyne Fontaine

BANQUE ALIMENTAIRE Memphrémagog

Vous vivez une situation financière difficile?
Boucler votre budget est un casse-tête?

Pour votre épicerie, n'hésitez pas, appelez-nous,
nous pouvons vous aider : 819 868-4438
Banque alimentaire Memphrémagog,
www.banquealimentaire.ca • baminfo@cgcable.ca

TOP SHINE BP
BATEAU - VR - PONTON

- Nettoyage haute pression
- Cire
- Polissage
- Restauration de Gelcoat
- Décontamination

ESTIMATION GRATUITE À DOMICILE

Bruno Pépin 819 580-0618

Immobilier

Jeanette Lepage
Courtier immobilier

4, chemin Couture
819 560-2687
jlepage@sutton.com

Sutton
suttonquebec.com
Groupe Sutton - Agence immobilière

REMBOURRAGE ALAIN BEAULAC

40 ANS D'EXPERTISE
TRAVAIL BIEN FAIT!
REMBOURRAGE DE TOUS GENRES

819 993-1560
2260, rue Sherbrooke, Magog

KIN YOGA

Yoga tempéré 28-30°C | Yin Yoga | Yoga Extérieur

1 semaine | 60 cours | 20\$*

*Des conditions s'appliquent

2389 Rue Principale O, Magog • 819.769.4111

Jean Couture
Courtier immobilier résidentiel
Diligent et compétent

819 640-3141
jcouture@sutton.com
www.jeancoutureimmobilier.com

Sutton
Groupe Sutton
Immobilier Estrie
Agence immobilière

SPÉCIALISTE EN ABATTAGE D'ARBRES

J. BOUCHER

ASSURANCE
7 jours
7 - 24 / 24
Nacelle de 55 pieds

ÉMONDAGE • ÉLAGAGE • TAILLE ÉCOLOGIQUE
• TAILLE DE FORMATION • TAILLE D'ARBRES FRUITIERS • TAILLE DE HAIES DE CÈDRES • TRAITEMENT D'ARBRES • HAUBANAGE

819 572-4399
819 572-3769

Ameublement

Mobilier M.A.

REMBOURRAGE • EBÉNISTERIE

Fabricant Résidentiel & Commercial sur mesure
Salle de montre

3063, rue Sherbrooke, Magog
819 868-9339 • mobilierma.com

Le spécialiste pour vos arbres

C & T ARBRO
RÉSIDENTIEL ET COMMERCIAL

COUPE ET TAILLE D'ARBRES (ÉMONDAGE)
TAILLE ÉCOLOGIQUE ET FORMATION
TAILLE DE HAIES DE CÈDRES (TRAITEMENT)

819 843-3101 | 819 437-2104

SINOTTE ET FILS

RBQ: 5774-7297-01

- Émondage et taillage de haies
- Défrichage de terrains
- Service de nacelle

ASSURANCE

Éric Sinotte, 819 574-9249

VÉLO

Un nouveau tronçon pour la piste cyclable à Stanstead

La Ville de Stanstead a signé une entente avec le Collège de Stanstead pour aménager un nouveau tronçon de sa piste cyclable. Le tracé du nouveau sentier se veut le prolongement de la rue Willow, à partir de la rue Mountainview jusqu'à la piste cyclable. Celui-ci permettra ainsi aux usagers de rejoindre plus facilement la halte C.H. Kathan située derrière l'hôtel de ville.

Aménagée dans le cadre du 25^e anniversaire de la fusion des trois villages, la halte cycliste C.H. Kathan est constituée d'un pavillon de bois, d'une borne de réparation pour vélo et de tables à pique-nique.

Ce tronçon était déjà utilisé par les locaux, mais il sera dorénavant aménagé pour être plus visible et plus sécuritaire pour tous les usagers. (Le Reflet du Lac)

ÉDUCATION

L'École du Baluchon récolte un prix national

L'École du Baluchon de Mansonville a rayonné au gala national du Défi OSEntreprendre!, qui se déroulait le 10 juin dernier. Cette institution scolaire est l'unique récipiendaire de la MRC de Memphrémagog au terme de cette 23^e édition.

Le projet de « Cou-Cou Bijoux » de l'École du Baluchon s'est démarqué dans le volet scolaire, plus précisément dans la catégorie « Primaire 2^e cycle ». Ce projet consistait à la fabrication d'un collier-bijou pour les masques. L'ingéniosité a guidé ce projet, de l'idée originale à la fabrication et à la commercialisation. De nombreux points de distribution ont été créés pour satisfaire la clientèle.

Le projet « Des bancs pour apprendre autrement » de la Polyvalente Montignac et le projet « Ruche Campus » de l'Université de Sherbrooke sont les deux autres lauréats estriens. (Le Reflet du Lac)

Le Reflet du Lac
VOTRE MÉDIA LOCAL

Suivez-nous sur Facebook

Pour rester à l'affût de l'actualité en tout temps
facebook.com/lerefletdulac

Destitution d'un directeur des travaux publics

Le Tribunal donne raison au Canton de Hatley

PIERRE-OLIVIER GIRARD

p-ogirard@lerefletdulac.com

JUSTICE. Un ancien directeur des travaux publics au Canton de Hatley n'a pas réussi à faire renverser une décision ayant mené à son congédiement, en décembre 2018, en raison de problèmes de comportement et un «manque de rigueur» en lien avec les règles de sécurité.

L'ancien gestionnaire a contesté sa destitution en déposant une plainte contre la Municipalité au Tribunal administratif du travail. Les deux parties ont fait valoir leur point de vue lors d'une audience qui s'est tenue le 28 janvier dernier.

Le demandeur a soutenu avoir toujours exercé ses fonctions «au meilleur de ses connaissances, avec loyauté, diligence et respect.» Toutefois, la juge Lyne Thériault a donné raison au Canton de Hatley, qui a révélé de nombreuses lacunes quant aux agissements du principal intéressé.

On lui reprochait notamment un problème récurrent d'insubordination, d'instaurer un climat lourd et contre-productif au travail, et d'être à l'origine de conflits récurrents avec les fournisseurs, les employés et la direction. On le tenait aussi responsable de ne pas appliquer les règles de sécurité sur certains chantiers municipaux, «des gestes qui mettent en danger sa santé et celle de ses employés».

Dans son jugement rendu le 25 mars, la magistrate constate que l'ancien directeur ne démontre pas de regrets et qu'il agit comme quelqu'un qui ne comprend pas pourquoi l'employeur lui fait des reproches. Il avait d'ailleurs fait l'objet d'une suspension temporaire de trois jours pour de semblables motifs, quelques mois avant de se faire montrer la porte de sortie.

«Les multiples reproches faits au demandeur et prouvés lors de l'audience provoquent une rupture du nécessaire lien de confiance devant exister à tout moment et se refléter

dans tous les gestes du cadre. [...] La décision de la Municipalité s'avère sage, sérieuse et se justifie amplement dans le cadre d'une saine

administration. Elle n'est pas déraisonnable ni empreinte d'arbitraire ou de discrimination», lit-on dans la décision.

FAITS DIVERS



Des résidents réveillés par un incendie

Selon le directeur de la Régie intermunicipale de prévention et de protection incendie Memphrémagog Est, Christian Dumas, l'incendie aurait pris naissance vers minuit dans un bateau. Le brasier se serait ensuite propagé à la résidence située sur le chemin du Lac.

Heureusement, les deux occupants avaient déjà évacué les lieux lorsque les pompiers sont arrivés sur place. «Les dégâts à la résidence ont été limités à la partie où se situe le garage. Pour le moment, la cause est toujours sous enquête», rapporte le chef Dumas.

En plus des sapeurs de la Régie de l'Est, des pompiers de Magog et de Waterville ont été demandés en entraide, notamment pour le transport en eau. Il faut dire qu'à Sainte-Catherine-de-Hatley, aucun secteur n'est alimenté par des bornes incendie. (Le Reflet du Lac) (Photo gracieuseté - Philippe Tanguay)

Une famille d'accueil doit rembourser 17 000 \$

PIERRE-OLIVIER GIRARD

p-ogirard@lerefletdulac.com

JUSTICE. Des grands-parents qui agissaient comme famille d'accueil devront rembourser 17 000 \$ en allocations trop-perçues puisqu'ils n'avaient pas avisé les autorités du déménagement de leurs deux petites-filles.

Le CIUSSS de l'Estrie - CHUS a intenté cette poursuite devant les tribunaux après avoir découvert, en décembre 2017, que les deux adolescentes ne demeuraient plus dans la région de Memphrémagog. Elles étaient plutôt déménagées dans un appartement de Sherbrooke pour poursuivre leurs études collégiales, et ce, depuis environ quatre mois.

Dans un jugement rendu le 12 mars 2021, on apprend que ce changement a été fait sans avis et sans l'autorisation des intervenants responsables du dossier, «qui devaient assurer le respect de l'ordonnance de placement des enfants jusqu'à leur majorité».

De plus, les grands-parents ont continué

à compléter le formulaire comme si les deux adolescentes étaient encore présentes à leur domicile. Aucune absence particulière n'avait été inscrite durant la période concernée.

Dans leur version des faits, les défendeurs ont soutenu que leurs petites-filles étaient souvent à leur résidence, notamment les week-ends et lors des congés scolaires. De plus, les grands-parents ont affirmé qu'ils leur rendaient souvent visite à leur logement. Toutefois, la juge Madeleine Aubé de la Cour du Québec a fait savoir que «les visites de leurs petites-filles chez leurs grands-parents ne font pas d'eux une ressource au sens de la Loi, donnant droit à une rétribution».

Le Tribunal s'est toutefois montré ouvert à rembourser certaines dépenses liées à l'ameublement de l'appartement, alors que les grands-parents allèguent avoir payé plus de 15 000 \$ pour l'achat de meubles et d'accessoires. Toutefois, lors de l'audience, les défendeurs n'avaient produit aucune facture pour démontrer les dépenses présumées.

CLINIQUE
PODIATRIQUE
DE MAGOG

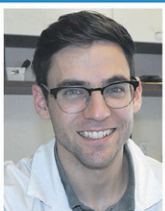
English services available

Échographie et injection guidée sur place, laser thérapeutique

- Douleur aux pieds
- Chirurgie d'ongles incarnés
- Fasciite plantaire, épine Lenoir
- Orthèses plantaires minces
- Soins généraux des pieds (cors, corne, coupe d'ongles)
- Évaluation des pieds diabétiques

Un pas en avant pour des pieds en santé!

PRENEZ RENDEZ-VOUS DÈS MAINTENANT
2381 Principale Ouest, Magog
819 843-5656



Dr Maxime Joyal,
PODIATRE



ORDRE
DES
PODIATRES
DU QUÉBEC
Mes pieds. Ma santé. Mon podiatre.

Clinique Dentaire et d'Implantologie de Magog inc.

du Dr Patrice Phaneuf
Service de **nettoyage dentaire**

Inclut le nettoyage, le détartrage, les radiographies panoramiques, intra-orales et l'examen dentaire complet. **125\$** Prix régulier

Consultation **sans frais** pour service complet d'implantologie (Phase chirurgicale et prothèses sur implants)

Les tarifs en vigueur à la clinique dentaire Dr Patrice Phaneuf d.m.d. et Dr Jean-François Côté d.m.d.
Dr Patrice Phaneuf | Dr Jean-François Côté
Dre Chantal Hébert | Dr Alexandre Pilon
Dre Naomie Pearce
Dentistes généralistes

22, rue Laurier, Magog
819 847-1661

L'ATELIER DU PAIN®

Joyeuse fête nationale du Québec

Après des mois et des semaines pendant lesquels nous avons vécu éloignés les uns des autres, il est temps de nous rassembler en famille ou entre amis afin de célébrer la 187^e fête nationale du Québec.

« Gens du pays, c'est votre tour de vous laisser parler d'amour », amour des bonnes choses et des traditions gourmandes du Québec.

L'Atelier du Pain est fier de s'associer à la célébration de cet événement et vous invite à venir découvrir ses trésors de douceur, symboles du métissage culturel et culinaire du Québec.

Restons unis, même à distance.

1230, rue Sherbrooke
819 843-0707
Latelierdupain.com

Arrestation d'un individu qui tenait des propos déplacés sur TikTok

LE REFLET DU LAC
info@lerefletdulac.com

FAITS DIVERS. Un homme de Sainte-Catherine-de-Hatley qui tenait des propos particulièrement déplacés via le réseau social TikTok a été arrêté le 16 juin dernier par la Régie de police de Memphrémagog.

L'individu de 30 ans publiait notamment des vidéos avec des propos de nature sexuelle s'adressant aux adolescentes. « Le nom utilisé par le suspect sur le compte Tik Tok était Julien Labrie, mais après une courte enquête, les détectives sont parvenus à identifier sa véritable identité qui n'est pas du tout reliée à Julien Labrie. Il ne s'agit donc pas d'un citoyen résidant à Magog tel que le laissaient entendre

certaines commentaires sur le réseau social », confirme le lieutenant Carl Pépin, de la Régie de police de Memphrémagog.

Plusieurs citoyens, qui s'inquiétaient de ses comportements et qui craignaient qu'il ne passe de la parole aux actes, ont d'ailleurs contacté les médias et les policiers à de nombreuses reprises au cours des derniers jours, afin de dénoncer la situation. D'autres ont aussi publié son profil afin de mettre en garde leur entourage.

« Fort d'un bagage criminel assez troublant, les policiers ont obtenu l'émission d'un mandat d'arrestation et l'individu a comparu à la Cour du Québec. Entre-temps le compte TikTok sera fermé afin de mettre fin à la diffusion des messages viraux », poursuit le lieutenant Pépin.

Bonne fête, CANADA!

Connaissez-vous vraiment votre Canada?

CONNaissez-VOUS VRAIMENT VOTRE CANADA?

Le 1^{er} juillet, on célèbre le Canada — et le savoir-faire de ses habitants — d'un océan à l'autre. Mais connaissez-vous bien notre beau et vaste pays, la « terre de nos aïeux »? Pour le savoir, répondez à ces quelques questions!

VRAI OU FAUX

1. Le célèbre jeu vidéo Assassin's Creed a été développé au Québec.
2. Jacques Cartier est arrivé au Canada en 1492.
3. Le 1^{er} journal canadien fut la Halifax Gazette.
4. La pizza hawaïenne et le Pabulum sont des inventions canadiennes.
5. Moncton est la capitale du Nouveau-Brunswick.

QU'EST-CE QUI A EU LIEU EN PREMIER:

6. L'inauguration du 1^{er} chemin de fer ou la 1^{re} partie de baseball au Canada?
7. La formation de la GRC ou le droit de vote des femmes au fédéral?
8. La création de l'Office national du film ou de CBC/Radio-Canada?
9. L'ouverture de la Tour CN ou l'inauguration du pont de la Confédération?
10. Le 1^{er} Stampede de Calgary ou la 1^{re} Coupe Grey?

TROUVEZ L'INTRUS

11. Parc national du Gros-Morne, lieu historique national de Signal Hill, piste Cabot
12. Chutes Niagara, Centre du patrimoine de la GRC, Big Nickel



13. Whistler Blackcomb, Musée canadien pour les droits de la personne, pont suspendu de Capilano
14. Pond Inlet, Canyon Miles, parc territorial Tombstone
15. Mont-Tremblant, parc Oméga, Rochers Hopewell

Réponses

1. Vrai
2. Faux (en 1534)
3. Vrai
4. Vrai
5. Faux (Fredericton)
6. Chemin de fer, 1836 (baseball, 1838)
7. Droit de vote des femmes, 1918 (GRC, 1920)
8. CBC/Radio-Canada, 1936 (ONF, 1939)
9. Tour CN, 1976 (pont de la Confédération, 1997)
10. Coupe Grey, 1909 (Stampede, 1912)
11. Piste Cabot, Nouvelle-Écosse (les autres, Terre-Neuve-et-Labrador)
12. Centre du patrimoine de la GRC, Saskatchewan (les autres, Ontario)
13. Musée canadien pour les droits de la personne, Manitoba (les autres, Colombie-Britannique)
14. Pond Inlet, Nunavut (les autres, Yukon)
15. Rochers Hopewell, Nouveau-Brunswick (les autres, Québec)



À BOIRE

Sélection de bières de microbrasseries
Vins locaux
Boissons pétillantes non alcoolisées
Café de torréfacteurs locaux, moulin sur place

POUR CASSER LA CROÛTE

Pains frais et viennoiseries
Charcuteries artisanales
Bœuf highland et Yack
Poissons fumés
Fromages bio
Lait bio et écoresponsable
Légumes et fruits frais de maraichers

POUR PRENDRE SOIN DE SOI

Produits d'hygiène corporelle artisanaux et naturels

926, route Bolton Pass, Bolton-Est

FACEBOOK.COM/MARCHEFUSEE
450 292-0002

LUNDI AU JEUDI: 7H30 À 19H30

VENDREDI ET SAMEDI: 7H30 À 20H30

DIMANCHE: 8H À 18H

VILLE DE / TOWN OF
Stanstead

VOUS SOUHAITE

BONNE FÊTE DU CANADA!

L'HÔTEL DE VILLE SERA FERMÉ LE 1ER JUILLET

SI VOUS PRENEZ UN VERRE NE PRENEZ PAS LE VOLANT

Don de 30 000 \$ de la Fondation Famille Lamarre

PATRICK TRUDEAU

ptrudeau@lerefletdulac.com

FANTASTIQUES. La Fondation Famille Lamarre a décidé de prendre une part active dans l'actuelle campagne de financement de la Fondation Constance-Langlois en offrant un substantiel don de 30 000 \$.

Intitulée « Les 12 travaux Fantastiques » et dotée d'un objectif de 350 000 \$, cette campagne vise à réaménager et mettre aux normes le bâtiment principal de l'organisme Les Fantastiques, sur la rue Principale Est à Magog.

Avec l'octroi de la famille Lamarre, les responsables de la campagne ont maintenant atteint les 271 000 \$, soit plus de 75 % de l'objectif.

Ceux-ci tiennent également à remercier tous les autres donateurs, dont la Caisse Desjardins du Lac-Memphrémagog, la Fondation d'Amour, le groupe financier Industrielle-Alliance, la Ville de Magog, le bureau du député Gilles Bélanger ainsi que de nombreux autres donateurs privés.

À l'aube de ses 50 années d'existence, l'organisme les Fantastiques poursuit sa mission qui consiste à améliorer les conditions de vie des personnes adultes vivant avec une déficience intellectuelle et/ou un trouble du spectre de l'autisme. Le centre de jour de Magog leur offre notamment de nombreuses activités pour stimuler leur développement et leur autonomie.

Depuis 30 ans, la Fondation Constance-Langlois soutient la mission des Fantastiques. Avec sa campagne de financement, elle souhaite accroître le nombre de



Des membres des Fantastiques et de la famille Lamarre se sont réunis avec des participants du centre de jour à l'occasion du don de 30 000 \$. À l'avant-plan, on retrouve notamment Guy Lamarre, Caroline De Francesco (dir.gén. Fantastiques), Dominic Lamarre, Gilles Bédard (prés. sortant Fond. C. Langlois) et André Girard (nouveau prés. Fond. C. Langlois).

(Photo gracieuseté)

participants en le faisant passer de 26 à 42 d'ici 2026.

Notons en terminant qu'André Girard est le nouveau président de la Fondation, succédant ainsi à Gilles Bédard qui était en poste au cours des trois dernières années.

20 FORFAITS
SŒUR HÉLÈNE



Accueil
Notre-Dame inc.
Au COEUR DE VOTRE HISTOIRE depuis 1961

PROGRAMME ACCÈS-LOGIS
SUBVENTIONNÉS



Nos services pour vous!

- Hébergement nouvelle construction
- Service d'appel de garde câblé 24/7
- Système de gicleur
- Assurance biens et meubles
- Génératrice pour les 4 bâtiments

- 3 ascenseurs
- Caméras de sécurité (intérieur / extérieur)
- Stationnement gratuit disponible
- 3 repas par jour à la salle à manger
- Service complet à la table

- Service d'accompagnement aux repas
- Menus diététiques sur demande
- Service de buanderie
- Service d'entretien ménager
- Service à la chambre à la carte

- Services d'assistance personnelle complet
- Bureau de santé sur place avec infirmières
- Préposées aux bénéficiaires 24/7
- Ligne personnalisée dédiée 24/7
- Téléphone – câble tv – internet 5G 150Mbps

BUREAU DE LOCATION 819 847.1299

poste 402 demandez Louise ou Carl | 8h00 à 20h00 | 7 jours

>286548



SUSHI • GRILL

UTILISEZ LE CODE PROMO

MAGOG10

ET OBTENEZ 10% DE RABAIS
SUR VOTRE COMMANDE

APPORTEZ VOTRE VIN/BIÈRE

LIVRAISON

COMMANDE POUR EMPORTER

MENU À VOLONTÉ



Conception : Bogus Création

819 820-8222 • www.osesushi.com

LE REFLET DU LAC - www.lerefletdulac.com - Le 23 juin 2021 - 11

OUVERT SAMEDI

HYUNDAI MAGOG

CA VAUT LE DÉTOUR!



Location ou financement à partir de

0% sur modèles sélectionnés.

TUCSON Essential 2022

Location à

79\$ /sem. **60** mois

(260 semaines)

4,99% | 1 605\$ d'acompte

Prix au comptant: 30 138\$

KONA Essential 2022

Location à

58\$ /sem. **48** mois

(208 semaines)

3,99% | 1 995\$ d'acompte

Prix au comptant: 24 438\$



Modèle illustré à titre indicatif.

LES NOUVEAUX TUCSON 2022 ET KONA 2022 SONT ARRIVÉS!

>311764

ELANTRA Essential 2021

Location à

50\$ /sem. pendant **48** mois

(208 semaines)

1,49% | 1 195\$ d'acompte

Prix au comptant: 20 438\$



"Voiture nord-américaine de l'année 2021"



HYUNDAIMAGOG.com



OUVERT SAMEDI 10H À 16H - OUVERT SAMEDI 10H À 16H - OUVERT SAMEDI 10H À 16H - OUVERT SAMEDI 10H À 16H - OUVERT SAMEDI 10H À 16H

Ces offres sont accessibles à tout particulier qualifié qui prend possession d'un modèle Hyundai neuf sélectionné chez un concessionnaire participant du 1er au 30 juin 2021. *Tucson Essential FWD 2022 = 79\$ par semaine à la location pendant 60 mois à 4,99%, 1605\$ comptant. Prix à l'achat à partir de 30 138\$. Sujet à approbation de crédit. Détails en concession. Les Taxes et frais de couleur en sus. Kona Essential FWD 2022 = 58\$ par semaine en location 48 mois (208 paiements) au taux de 3,99%, 1995\$ comptant. Prix à l'achat de 24 438\$. Sujet à approbation de crédit. Limite de 16 000km par année, 0,12\$ par km excédentaire à la location. Détails en concession. Les Taxes et frais de couleur en sus. Elantra Essential 2021 = 50\$ par semaine en location 48 mois (208 paiements) au taux de 1,49%, 1195\$ comptant. Location avec 16 000km/an, 0,15\$ du km excédentaire. Prix au comptant de 20 438\$. Frais de transport et préparation inclus. Sujet à approbation du crédit. Taxes en sus. Modèles illustrés à titre indicatif seulement. Détails en concession ou sur hyundaimagog.com. Modèles illustrés à titre indicatif seulement.



Les travaux de construction de la nouvelle usine d'Armorteck sont débutés dans le parc industriel de Magog. Cette usine, qu'on qualifie d'hyper moderne, devrait être en opération dès l'automne. (Photo gracieuseté - Bilodeau Baril Leeming architectes)

Armorteck mettra en marche sa nouvelle usine dès cet automne

PATRICK TRUDEAU
ptrudeau@lerefletdulac.com

MAGOG. La compagnie Armorteck prévoit un automne chaud avec le début des activités de sa nouvelle usine dans le parc industriel de Magog, parallèlement à un blitz de recrutement de personnel qui est déjà amorcé.

Affiliée à la compagnie Idéal Cargo, Armorteck est un fabricant de remorques fermées hautement réputé. La future usine de Magog, qu'on qualifie d'hyper moderne, utilisera notamment une nouvelle technologie « Green Edge » en utilisant des panneaux de bio composite, ce qui serait une première en Amérique du Nord.

En moyenne, ce sont 6500 bouteilles de plastique recyclées qui seront utilisées pour chaque remorque. Les structures seront pour leur part faites en aluminium.

À courte échéance (2 août), Armorteck souhaite recruter 20 travailleurs pour différents postes.

D'ici 2022, ce sont 60 emplois (montage, soudure, administration, expédition, etc.) qui seront nécessaires à la bonne marche de l'entreprise.

L'usine sera située au coin du boulevard Poirier et de la rue MacPherson, dans un secteur en développement du parc industriel magogois.

J'achète ici

GAGNEZ un chèque-cadeau d'une valeur de **150 \$** dans les commerces participants.

1 TIRAGE PAR SEMAINE
Du 23 juin au 1^{er} septembre

POUR PARTICIPER :

- 1 Suivez la page Facebook de la Ville de Magog.
- 2 Chaque semaine, commentez la publication du concours d'achat local.
- 3 Courez la chance de gagner un chèque-cadeau de 150 \$.

Les commerces en vedette cette semaine !

ville.magog.qc.ca/achat-local

VILLE DE **Magog**

MARCHÉ PUBLIC DE MAGOG

TOUS LES DIMANCHES ! de 10 h à 13 h

Plage des Cantons

Transport navette

gratuit **tmm**

TRANSPORT MRC DE MEMPHRÉMAGOG

Bureau en gros #0-511	9 h 30	10 h 30	11 h 30
Bibliothèque #0-507	9 h 35	10 h 35	11 h 35
Aréna #J-300	9 h 40	10 h 40	11 h 40
Parc des Braves #M-406	9 h 45	10 h 45	11 h 45

Marché public/Plage des Cantons

10 h 11 h 12 h 13 h
dernier départ

du 27 juin au 5 septembre 2021

De chez eux à chez vous!

VILLE DE **Magog**

PARTENARIAT
CANADIEN pour
L'AGRICULTURE

Desjardins



tmm
TRANSPORT MRC DE MEMPHRÉMAGOG

Le Reffet
du Lac.com

102.7
rouge

Obtenez

0% de financement[®]
sur

84 mois

+
Jusqu'à

750\$

de boni d'été
sur modèles Kia 2021
sélectionnés



Modèle illustré à titre indicatif.

La Forte LX 2021

Prix de vente : 19 655\$

Achetez à partir de

49 \$ par semaine

à

Obtenez

0 % de financement

sur

84 mois[®]

500 \$ en boni[®]
inclus dans le prix

Caractéristiques
incluses :

- Interface multimédia de 8 po
- Apple CarPlay[®] et Android Auto^{MC†}
- Caméra de recul*



Du mouvement vient l'inspiration

Traction intégrale incluse

sur ces trois modèles



Modèle illustré à titre indicatif.

Le Seltos LX AWD 2022

Louez à partir de

278 \$ par mois à **2,99** %

pour 60 mois | Acompte de 1 995 \$*
Inclut la réduction de fidélité de 1 %^Δ

Caractéristiques
incluses :

- Apple CarPlay[®] et Android Auto^{MC†}
- Interface multimédia de 8 po
- Sièges avant chauffants



Modèle illustré à titre indicatif.

Le Sportage LX AWD 2022

Louez à partir de

288 \$ par mois à **0,99** %

pour 36 mois | Acompte de 1 995 \$*
Inclut la réduction de fidélité de 1 %^Δ

Caractéristiques
incluses :

- Apple CarPlay[®] et Android Auto^{MC†}
- Interface multimédia de 8 po
- Jantes en alliage de 17 po



Modèle illustré à titre indicatif.

Le Sorento LX + AWD 2021

Louez à partir de

87 \$ par semaine à **2,99** %

pour 60 mois | Acompte de 995 \$*
Inclut la réduction de fidélité de 1 %^Δ

Caractéristiques
incluses :

- Apple CarPlay[®] et Android Auto^{MC†}
- Assistance de maintien de voie
- Sièges avant chauffants

Le Niro EV SX 2020

| Autonomie 100% électrique de 383km

Obtenez

0% de financement

sur

84 mois[®]

Borne de recharge

+ **Sans frais**



5 ANS
100 000 KM
GARANTIE

KIA MAGOG.com

2960, rue Sherbrooke - 1 888 774-7171

OUVERT SAMEDI DE 10H À 16H



Ces offres sont accessibles à tout particulier qualifié qui prend possession d'un modèle Kia 2021/2022 neuf sélectionné chez un concessionnaire participant du 1^{er} au 30 juin 2021. Le concessionnaire peut vendre ou louer à prix moindre. Forte LX BM 2021 = 49\$ par semaine à l'achat avec financement 0% pendant 84 mois, 995\$ d'acompte. Le paiement affiché inclut un boni d'été de 500\$. Basé sur un prix au détail de 19 655\$. Sujet à approbation de crédit. Détails sur place. Taxes et frais de couleur en sus. Seltos LX AWD 2021 = 278\$ par mois en location 60 mois, 1995\$ comptant et taux de 2,99%. Le paiement affiché inclut 1% de taux de réduction de fidélité aux propriétaires Kia actuels. Limite de 16 000km par année, 0,12\$ par km excédentaire à la location. Sujet à approbation de crédit. Détails sur place. Taxes et frais de couleur en sus. Sportage LX AWD 2022 = 288\$ par mois à la location 36 mois, 1995\$ d'acompte et 0% d'intérêt, incluant 1% de réduction sur le taux offert aux propriétaires Kia actuels. Basé sur un prix au détail de 29 760\$. Limite de 16 000km/an, 0,12\$ du km excédentaire. OU 0% à l'achat 84 mois. Sujet à approbation de crédit. Détails sur place. Taxes et frais de couleur en sus. Sorento LX+ AWD 2021 = 87\$ par semaine en location 60 mois, 2,99% d'intérêt, 995\$ d'acompte. Le paiement affiché inclut 1% de taux de réduction de fidélité aux propriétaires Kia actuels. Limite de 16 000km/an, 0,12\$ du km excédentaire. OU 0% à l'achat 84 mois. Sujet à approbation de crédit. Détails sur place. Taxes et frais de couleur en sus.

Louer un voilier pour dormir sur le lac Massawippi

PIERRE-OLIVIER GIRARD

p-ogirard@lerefletdulac.com

INUSITÉ. Une famille passionnée de navigation a choisi de faire vivre une expérience d'hébergement unique au lac Massawipp, en offrant la location de son voilier pour dormir au gré des vagues.

Ayant toujours eu l'esprit entrepreneurial, Stéphanie Chouinard et son conjoint ont choisi de joindre l'utile à l'agréable. Plutôt que de laisser leur bateau de 25 pieds dormir sur le quai de leur chalet privé, ils ont eu l'idée de le mettre à la disposition de visiteurs, à la recherche d'une « chambre d'hôtel » qui sort de l'ordinaire.

« On avait déjà testé la formule sur le lac Memphrémagog, mais pour différentes raisons, on a décidé de prendre une pause il y a deux ans. On en a profité pour rénover le bateau pour que les gens ne manquent de rien et se sentent bien. Et avec l'achat du chalet, l'occasion était parfaite pour relancer la location sur le Massawippi », partage Stéphanie Chouinard.

Mis en ligne sur la plateforme Airbnb il y a quelques semaines, le voilier « Nomade » a suscité beaucoup d'intérêt. Si bien qu'au moment d'écrire ces lignes, presque tous les week-ends de l'été étaient réservés. À titre informatif, le prix par nuitée a été fixé à 295 \$, excluant les frais et les taxes.

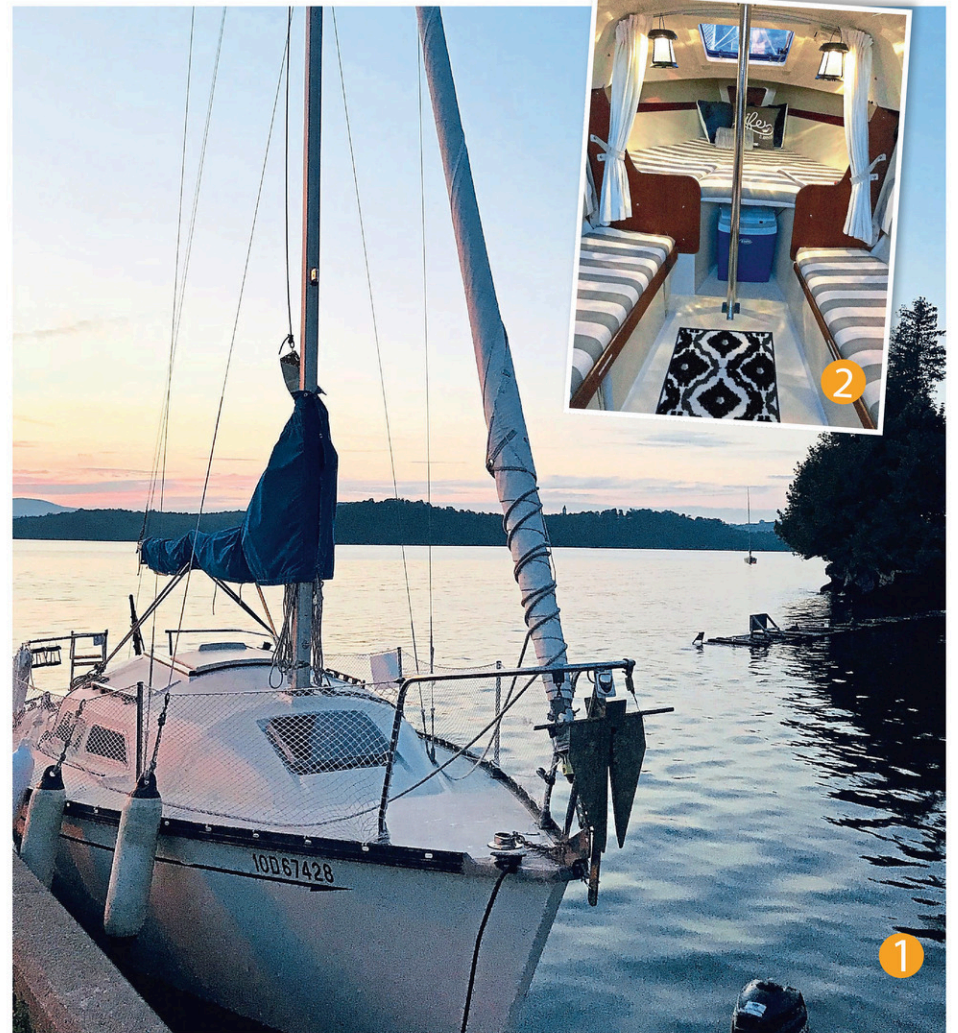
Il est aussi possible de payer quelques dollars supplémentaires pour pimenter le séjour avec des sorties sur le plan d'eau, en compagnie d'un capitaine. Par ailleurs, un client détenant

un permis de navigation ayant suffisamment d'expérience pourrait même lever l'ancre en toute autonomie. « Récemment, un monsieur d'un certain âge a vécu sa première sortie solo sur le lac et pour lui, ç'a été l'une de ses plus belles journées à vie. Il y a même déjà eu une demande en mariage ! Notre souhait est vraiment de créer des moments magiques, en adaptant l'expérience aux besoins de chaque client », poursuit la propriétaire, en précisant que les clients fêtards ne sont pas les bienvenus.

Le couple prévoit offrir la location à court terme de son embarcation jusqu'en septembre. Au besoin, il prévoit mettre un chauffage d'appoint à la disposition de ceux qui craignent les nuits plus froides. « J'ai beaucoup d'idées en tête, mais en 2022, je peux confirmer qu'on offrira des excursions pour visiter l'épave du Mayflower en collaboration avec Plongée Aqua Mondo. Et je regarde aussi pour organiser des escapades en formule pique-nique, sans nuitée, avec des balades sur le lac pour le dîner et le souper », conclut Stéphanie Chouinard, avec beaucoup d'enthousiasme.

1 Le voilier accosté au lac Massawippi peut accueillir jusqu'à quatre personnes. Pierre-Olivier Girard p-ogirard@lerefletdulac.com

2 Le voilier a suffisamment d'espace pour coucher quelques personnes. (Photo gracieuseté)



COLLECTE DES ENCOMBRANTS



SECTEUR B

Du 28 juin au 2 juillet 2021



SECTEUR A

Du 5 au 9 juillet 2021



MATIÈRES ACCEPTÉES



Meubles



Jouets



Matelas



Accessoires extérieurs



Tapis



Lavabo et baignoire



MATIÈRES REFUSÉES



Réfrigérateurs



Pneus



Pièces d'auto



Peinture



Produits dangereux



Appareils informatiques



ATTENTION : Déposez vos encombrants en bordure de rue le dimanche!
ville.magog.qc.ca/encombrants

VILLE DE
Magog



TON IMPLICATION PEUT FAIRE UNE DIFFÉRENCE!

REJOINS L'ÉQUIPE et mets de la couleur dans ta vie et celle des aînés!

► Postule à : www.jobs.cogir.net

Notre équipe dynamique et dévouée est à la recherche de collègues pour combler les postes suivants :

- Préposé(es) à l'entretien (20-25 hr/semaine)
- Serveur(euse) - Temps plein
- Préposé(es) aux résidents - Temps partiel

NOMBREUX AVANTAGES

À TRAVAILLER À LA RÉSIDENCE :

- Repas inclus • Stationnement • Assurances collectives
- Des collègues exceptionnels • Et plus encore!



La Résidence Memphrémagog est une résidence privée pour aînés qui offre un endroit sécuritaire et paisible.



residencememphremagog.ca
 1007, rue Merry Nord, Magog | 819 847-2222
 25 ans au service des aînés • Plus de 50 résidences



La nouvelle exposition propose l'exploration de l'histoire et des modes de vie des Abénakis des Cantons-de-l'Est.
 (Photo Le Reflet du Lac - Dany Jacques)

À la découverte des Abénakis à la Maison Merry

DANY JACQUES

djacques@lerefletdulac.com

CULTURE. Repoussée d'un an en raison de la crise sanitaire, l'exposition «Ndakina: les Abénaquis dans les Cantons-de-l'Est» est finalement ouverte au public à la Maison Merry de Magog.

«Ndakina» signifie notre territoire en langue abénaquise. Et ce territoire est un élément important de cette exposition. Les concepteurs y dévoilent l'histoire et les modes de vie des Abénaquis, qui vivaient et circulaient en semi-nomades dans un vaste territoire situé au sud du Québec, de part et d'autre de la frontière canado-américaine, même avant qu'elle existe. Magog et les Cantons-de-l'Est étaient au cœur de ces terres ancestrales.

L'emplacement même de la Maison Merry est important. De par sa situation géographique à la jonction de la rivière Magog et du lac Memphrémagog, on sait que les Abénaquis y ont régulièrement foulé le sol. Trois fouilles archéologiques ont permis de découvrir des artefacts mis en valeur dans l'exposition. Le plus vieil objet remonte à environ 4000 ans avant aujourd'hui.

Directrice générale de la Maison Merry,

Sophie Charbonneau est très fière de voir son organisation contribuer au regain d'intérêt envers la culture autochtone, tel qu'on l'observe depuis 5 à 10 ans.

«C'est important de parler de l'importante présence des Abénaquis dans la région, autant pour les allochtones que pour les autochtones, spécifie-t-elle. Nous avons un devoir de mémoire, surtout que les autochtones se réapproprient eux-mêmes de plus en plus leur propre culture.»

Fruit de trois ans de travail et réalisée en collaboration avec le Musée des Abénaquis et le Grand Conseil de la Nation Waban-Aki, cette exposition prend le relais de la précédente portant sur l'histoire du textile à Magog.

Elle est également présentée dans le cadre des 200 ans de la Maison Merry, une propriété construite par le pionnier Ralph Merry III. Il s'agit de la plus ancienne maison du Magog urbain.

L'exposition a accueilli ses premiers visiteurs le 19 juin.

L'inauguration officielle se tiendra le 3 juillet avec un spectacle du groupe de chants traditionnels abénaquis Aw8sissiak Akik. La prestation est toutefois déjà à guichets fermés.

Info: www.maisonmerry.ca ou 819 201-0727.

CHEZ J.G. LANGELIER,
 ON PEUT VOUS AIDER
 DE LA TÊTE AUX PIEDS

J.G. LANGELIER
 LABORATOIRE D'ORTHÈSES



Élodie Chamard
 Orthésiste - Propriétaire • T.P. #20163

- Orthèses plantaires fabriquées à la main
- Orthèses de la tête aux pieds
- Bas de compression sur mesure

819 843-4150 | labolangeliermagog@hotmail.com
 45, rue St-Patrice Est, suite 205, Magog

Parc de la Baie-de-Magog

Dévoilement d'une imposante sculpture de bronze

PIERRE-OLIVIER GIRARD

p-ogirard@lerefletdulac.com

ARTS. Une imposante sculpture intitulée « Libre » a fait son entrée dans le parc de la Baie-de-Magog le 16 juin dernier. Il s'agit d'une œuvre en bronze réalisée par le Magogois André Desjardins.

Impossible de ne pas remarquer cette œuvre monumentale en se promenant dans le secteur de la pointe Cabana, où la sculpture a été placée en plein cœur du parc, entourée d'arbres matures. L'endroit a été soigneusement choisi pour que l'imposant personnage donne exactement sur l'un des plus beaux points de vue du lac Memphrémagog.

« Il y a presque 50 ans, nous étions en avion avec mon père en train de survoler la région. On s'est posé sur le bord du lac et 30 minutes après, mon père avait acheté un terrain et notre nouvelle vie commençait. Mon père est décédé à Magog, alors cette œuvre, c'est un peu comme mon père qui revient à son rêve d'origine de s'installer ici », partage André Desjardins.

Cette pièce d'une hauteur de plus de 12 pieds a pris plus d'un an de travail. M. Desjardins y a consacré six mois pour la création, tandis que la transformation de l'œuvre initialement sous forme d'argile a nécessité six mois pour être transformée en bronze.



L'œuvre a été dévoilée en présence notamment de Ginette Marcotte, Luc Paquet, André Desjardins et la mairesse Vicki-May Hamm. (Photo Le Reflet du Lac - Pierre-Olivier Girard)

La pièce, qui a été prêtée à la Ville de Magog pour les cinq prochaines années, sera également reproduite en édition limitée pour les collectionneurs intéressés. « Pour avoir passé

Embellissez votre décor grâce à l'encadrement sur mesure



30 ans de ma vie à Montréal, je me suis toujours senti comme libéré quand je revenais à Magog, raconte l'artiste. Cet espèce de syndrome de relâchement et de libération du stress quand on arrive à la sortie 115. C'est ce que je voulais que mon personnage dise au lac, à ce qu'il voit. Ici, c'est la vue que tout le monde veut avoir, la vue de la liberté.»

Si ce projet d'envergure a été rendu possible, c'est grâce en grande partie au soutien de deux mécènes et passionnés d'art, Luc Paquet et Ginette Marcotte. Ces derniers ont supporté financièrement toutes les étapes du processus, laissant à l'artiste la liberté totale sur son processus de création. « J'aime cet artiste d'un amour profond, a témoigné M. Paquet. André, c'est que j'appelle un être pur. Quelqu'un avec une grande sensibilité et cela transparait dans ses œuvres. Chacune de ses œuvres est le reflet de son âme intérieure qui est tellement belle.»

Pour sa part, la mairesse Vicki-May Hamm s'est réjouie d'accueillir une nouvelle œuvre dans un parc municipal, qui s'ajoute à d'autres installées au cours des dernières années, dont celles de Claudette Hébert-Roy, Roger Langevin et Nicole Taillon.

Notons que ce projet fera l'objet d'un documentaire qui a été filmé du premier jour de la création de « Libre » jusqu'à son récent dévoilement.

CIVIC 2021
La voiture la plus vendue au Canada pour la 23e année consécutive!

Obtenez 3000\$ DE RABAIS à l'achat au comptant**

BLACK BOOK MEILLEURE VALEUR RETENUE 2021

VERSION TOURING ILLUSTRÉE

CET ÉTÉ Roulez à nos Frais!

Recevez jusqu'à **500\$ en carte d'essence*** au financement d'un véhicule d'occasion admissible

HONDA VÉHICULES D'OCCASION Certifiés

MAGOG HONDA ÉTÉ 2021

MAGOG HONDA 819 843-0099
2400, RUE SHERBROOKE
MAGOGHONDA.COM

HONDA SUIVEZ-NOUS!

819 843-4141
2390, RUE SHERBROOKE
MAGOGHONDA.COM

CENTRE DE VÉHICULES D'OCCASION
MAGOG HONDA

LE REFLET DU LAC - www.lerefletdulac.com - Le 23 juin 2021 - 17

** Le rabais de 3 000 \$ (déduit du prix de vente négocié après l'application des taxes) est disponible aux clients au détail admissibles à l'achat au comptant d'une Honda Civic berline 2021 neuve. Ce rabais ne peut être combiné à la location ou au financement à taux subventionné en vigueur. Certaines conditions s'appliquent. * Obtenez jusqu'à 500\$ en carte d'essence au financement d'un véhicule de 12 500\$ et plus (taxes incluses) en inventaire. Sur approbation de crédit seulement. Ne peut être jumelé à aucune autre promotion. Offres valide du 2 juin 2021 au 30 juin 2021.

**Même vacciné,
on doit se protéger.**





**Continuons d'appliquer les mesures sanitaires
pour se protéger et protéger les autres.**

[Québec.ca/coronavirus](https://quebec.ca/coronavirus)

Québec 

Soyez Informés

Le cannabis et les aîné(e)s réunit dans une brochure à l'intention des adultes âgés un ensemble d'informations factuelles sur le cannabis. Facile à comprendre, rédigé dans un langage clair, le livret *Soyez informés* vise à aider les adultes âgés à prendre des décisions éclairées concernant l'usage de cannabis.



banque de photos posé par des mannequins.

Cette ressource publiée par Vieillir activement Canada, repose sur les recherches menées partout au Canada et dans le monde entier sur les adultes âgés et le cannabis. Le résultat de ce travail est présenté dans cette brochure détaillée.

Clairs, faciles à lire, les faits entourant le cannabis sous toutes ses formes y sont abordés ouvertement, et l'information y est présentée de manière objective. Tout au long du livret, Vieillir activement Canada en profite pour rappeler aux lecteurs l'importance de faire preuve de modération et de mener une vie saine et active.

Rédigée à partir des recherches compilées par Vieillir activement Canada, passée en revue par des experts, et mise à l'essai partout au Canada auprès d'adultes âgés, la brochure *Soyez informés* a été conçue dans le but d'aider les personnes âgées à connaître les faits sur le cannabis au moment de déterminer si, pour eux, l'usage de cannabis est une bonne ou une mauvaise idée.

Soyez informés est offert en 16 langues (français, anglais, allemand, coréen, espagnol, farsi, grec, italien, mandarin, polonais, portugais, punjabi, russe, tagalog, tamoul et vietnamien) ainsi qu'en braille et en version électronique et podcasts (en anglais seulement).

Vieillir activement Canada est un organisme de bienfaisance national; pour en savoir plus long sur ses activités, visitez le site www.activeagingcanada.ca/fr pour télécharger une copie numérique ou remplir un formulaire de commande pour une copie gratuite par la poste.



>314346



SPORTS

Un tournoi de golf qui remplit une double mission

PATRICK TRUDEAU
ptrudeau@lereffetdulac.com

ORFORD. Ludovick Bombardier cherchait un moyen de réunir «légalement» ses parents et amis avant de partir dans l'Ouest canadien pour y travailler. Il a trouvé la formule idéale en organisant un tournoi de golf et il a parallèlement fait œuvre utile en recueillant une somme de près de 3600 \$ pour la Fondation québécoise du cancer.

À sa grande surprise, le Magogois de 21 ans a vu son événement afficher complet, le 12 juin dernier, au Club de golf du Mont-Orford.

«J'avais droit à un maximum de 30 quatuors, et ça s'est rempli uniquement avec le bouche à oreille. Rapidement, j'avais déjà 120 joueurs. Je n'ai même pas eu le temps de l'annoncer publiquement», s'étonne-t-il.

«Ça m'a permis de revoir mon monde une

dernière fois avant de quitter pour l'Ouest», a ajouté celui qui travaillera et vivra en Colombie-Britannique au cours des 12 prochains mois.

Profitant de l'occasion, le jeune organisateur a utilisé une partie des frais d'inscription pour remettre un don à la Fondation québécoise du cancer. «Je connais quelques personnes qui ont été touchées par le cancer récemment, et je souhaitais poser un geste pour leur rendre hommage. On a aussi créé la Coupe Nadine-Bérubé (une vétérinaire magogois décédée le 3 mai dernier) afin d'honorer sa mémoire. Ce trophée a été remis à l'équipe ayant présenté le meilleur pointage en format Vegas», a-t-il expliqué.

«C'est une formule qu'on va conserver si le tournoi revient dans les prochaines années», a confirmé Ludovick Bombardier, à quelques jours d'entamer son aventure dans l'Ouest canadien.



Ludovick Bombardier (au centre) et son cousin Vincent Gagnon-Bombardier ont remis un chèque de 3562 \$ à la Fondation québécoise du cancer, représentée ici par Marie-Claude Borja. (Photo gracieuseté)



ASCOT CORNER 819 569-2575
Puissance, fiabilité et robustesse



Peu importe le camion dont vous avez besoin, Tardif Diesel est là!

4388, route 112, Ascot Corner
819 569-2575

Bonne St-Jean!

Les golfeurs invités à soutenir Leucan

PATRICK TRUDEAU
ptrudeau@lerefletdulac.com

ENFANTS. Pour une deuxième année consécutive, les golfeurs sont invités à venir en aide aux enfants atteints de cancer en prenant part à l'activité « Une ronde de golf pour Leucan ».

Jusqu'au 28 août, les golfeurs sont invités à se rendre dans l'un des terrains participants, dont les clubs Venise, Orford et Owl's Head, et à faire un don équivalent à une ronde de golf pour soutenir Leucan.

Un petit cadeau et un reçu d'impôt seront offerts pour chaque don de 20 \$ et plus.

Concentrée dans la région de l'Estrie en 2020 avec sept clubs participants, cette initiative s'étend cette année à d'autres régions du Québec, avec la participation de 18 clubs.

Chaque terrain sera jumelé avec un jeune ambassadeur Leucan. Pour les clubs de golf Venise et Orford, c'est le jeune Raphael Villeneuve qui occupe ce rôle. Le garçon de 5 ans est atteint d'un Lymphome de Burkitt.

Leucan invite les entreprises qui avaient l'habitude de participer à des tournois caritatifs durant l'été à payer un quatuor au nom de leurs clients et employés à l'organisme, en visitant l'adresse www.webleucan.com/golf. Les entreprises peuvent aussi réserver leur départ à prix régulier et offrir l'équivalent du don à Leucan, directement au club de leur choix.



Le jeune Raphael Villeneuve, 5 ans, est l'ambassadeur Leucan affilié aux clubs de golf Orford et Venise.

(Photo gracieuseté - Leucan Estrie)

Après avoir amassé 25 000 \$ l'an dernier, le comité organisateur espère récolter 40 000 \$ pour l'été 2021.

Il poursuivra sa carrière d'entraîneur à Trois-Rivières

L'ex-Cantonnier Éric Bélanger gradue chez les pros

PATRICK TRUDEAU
ptrudeau@lerefletdulac.com

HOCKEY. Moins de deux ans après avoir fait ses débuts comme entraîneur dans la Ligue midget AAA, Éric Bélanger fait un bond important dans sa carrière en étant nommé le tout premier entraîneur de l'histoire des Lions de Trois-Rivières, dans la ECHL.

Les Lions disputeront leurs premiers matches officiels dans ce circuit professionnel dès l'automne 2021, et plusieurs hockeyeurs québécois pourraient faire partie de l'aventure.

L'équipe sera d'ailleurs affiliée aux Canadiens de Montréal et elle pourra compter sur Marc-André Bergeron, un ancien défenseur du Tricolore, comme directeur général.

Âgé de 43 ans et originaire de Sherbrooke, Éric Bélanger a disputé 820 matches dans la Ligue nationale au sein de sept formations différentes.

Il a aussi évolué pour les Cantonniers de Magog midget AAA lors de la saison 1993-1994.

Retraité comme joueur depuis 2013, il a notamment dirigé le Typhon de Québec midget



Éric Bélanger dirigera la première cuvée des Lions de Trois-Rivières dans la ECHL, dès cet automne. (Photo Le Reflet du Lac - Archives/

Patrick Trudeau)

espoir durant deux saisons, avant d'être promu entraîneur-chef des Chevaliers de Lévis en 2019.

La PLUS GRANDE VENTE D'ENTREPÔT de literie au Québec!



Coussins décoratifs

**Ensembles de draps
toutes grandeurs y compris
lit électrique 1 place**

**Articles de cuisine:
linges à vaisselle,
tabliers, et plus...**

Protège-matelas

**Couette et housse
de couette**

Serviettes de bain

Ensemble douillette

Tapis décoratifs

**PRIX LES PLUS BAS...
RABAIS ADDITIONNEL
DE 20%
20 AU 27 JUIN
FERMÉ LE 24 JUIN**

**C'est pas le décor
qui compte,
C'EST LES PRIX!**

**Ouvert 7 jours sur 7
de 9 h à 17 h**

250, Principale Est, Magog

Entrée par la rue Moore



LE REFLET DU LAC - www.lerefletdulac.com - Le 23 juin 2021 - 21

Le défi de Pierre Lavoie doublement millionnaire

PATRICK TRUDEAU
ptrudeau@lerefletdulac.com

ACTIVITÉ PHYSIQUE. Les Québécois ont largement répondu à l'appel de Pierre Lavoie, qui les invitait à franchir collectivement le million de kilomètres au cours du dernier week-end. Le fondateur du Grand Défi était encore plus heureux de constater que la récolte de kilomètres soit maintenant devenue l'affaire des coureurs, des marcheurs et des nageurs, et non pas seulement des cyclistes.

Parcourant le Québec du 18 au 20 juin, Pierre Lavoie et sa caravane ont fait une halte



Xavier Desharnais était bien heureux de retrouver le lac Memphrémagog. (Photo Le Reflet du Lac - Patrick Trudeau)

au parc de la Baie-de-Magog, dimanche dernier. Il en a profité pour faire une nage symbolique au lac Memphrémagog en compagnie de quelques nageurs, dont Xavier Desharnais, et il a ensuite repris la route à vélo avec son groupe pour compléter son périple en direction de Montréal.

Au terme du week-end, son mouvement « 1 000 000 de kilomètres ensemble » affichait un total de 2,8 millions de kilomètres et plus de 200 000 participants. « Oui, le million de kilomètres est important, mais c'est surtout le nombre de participants qui m'intéresse. L'an dernier, nous étions 60 000, alors que cette année, on dépasse ce chiffre de plus de 100 000. Tout ça, c'est un peu grâce à la COVID, qui a fait réaliser aux gens l'importance de l'activité physique », fait valoir Pierre Lavoie.

« Imaginez un peu lorsqu'on va se présenter devant la classe politique pour faire adopter un projet. Avec une base de 200 000 personnes qui veulent bouger, ça aide à faire passer ton message », a-t-il ajouté, tout en précisant que le Québec était la première province canadienne à promouvoir un tel mouvement.

XAVIER DESHARNAIS DE RETOUR « CHEZ LUI »

Bien connu à Magog en raison de ses neuf participations à la Traversée internationale du lac Memphrémagog, Xavier Desharnais était particulièrement heureux de retrouver un plan d'eau qui lui a fait vivre tellement d'émotions au fil des ans.

« Je suis retraité depuis 2018, mais je suis revenu m'entraîner à quelques reprises au



Pierre Lavoie s'est offert une petite nage dans le Memphrémagog dimanche, avant de reprendre la route en vélo en direction de Granby, et ensuite Montréal.

(Photo Le Reflet du Lac - Patrick Trudeau)

Memphré l'an dernier. Même si je ne fais plus de compétition, je nage encore un peu pour le plaisir », a-t-il relaté.

Maintenant âgé de 31 ans, le Sherbrookoise d'origine habite dorénavant à Montréal et il est à l'emploi de la Fédération de nage du Québec.

Parallèlement à son boulot, il vient de lancer un livre de recettes végétaliennes (Recettes véganes pour gens actifs) en compagnie du

nutritionniste sportif, Nicolas Leduc-Savard. « Plusieurs de ces recettes sont celles que j'utilisais durant mes années de compétition. Je suis devenu végétalien en 2012 et j'ai par la suite connu mes meilleurs résultats en carrière, dont des podiums à Magog et au Lac Saint-Jean », a-t-il fait valoir.

Ajoutons que la préface du livre est signée par Pierre Lavoie.

PUBLIREPORTAGE

Mille et une façons de vivre notre montagne

L'été au Mont-Orford, c'est beaucoup plus que du golf!

Alors qu'on se rapproche de plus en plus d'une certaine normalité, la saison s'annonce riche en expériences de toutes sortes au Mont-Orford, de ses verts impeccables jusqu'à la pointe de son sommet. Pour des vacances bien méritées à proximité ou pour les petites escapades du quotidien, vous y trouverez assurément votre compte.

Pour les chasseurs de paysages incomparables

Tout le monde le sait, le Mont-Orford n'est pas au cœur d'un parc national pour rien! Si vous êtes à la recherche des plus belles vues de la région cet été, vous vous devez une randonnée jusqu'au sommet de l'une de ses plus hautes montagnes. Vous serez récompensés par vos efforts si vous faites un tour du côté du **circuit Altitude**, qui surprend chaque jour plus d'un randonneur avec ses impressionnants panoramas accessibles par des passerelles sur pilotis.



Pour les fines bouches, du sommet au pied de la montagne

Mais ne partez pas à l'aventure l'estomac vide! En nouveauté cette année, le Mont-Orford offre des **pique-niques gourmands à apporter** en randonnée ou à déguster sur sa nouvelle terrasse avant ou après votre prochaine ascension. Ils sont également l'excuse parfaite pour s'arrêter au Mont-Orford à vélo : il faut bien se ravitailler, après tout!

NOUVEAU!

C'est un secret bien gardé, mais saviez-vous que la **terrasse du Club de golf du Mont-Orford** n'est pas seulement ouverte qu'aux golfeurs? Pour profiter d'un bon repas et d'une vue imprenable sur la montagne, tous sont les bienvenus!



Et croyez-le ou non, ce ne sont pas les seules options offertes aux amateurs de bonne bouffe. En milieu de semaine, c'est le retour des **mercredis cuisine de rue** sur la terrasse! De 17h à 20h chaque semaine dès le 7 juillet, ce rendez-vous très apprécié rassemblera quatre food trucks qui offriront des menus variés pour tous les palais, ainsi qu'un service de bar.

Pour les pros du swing... Et les golfeurs du dimanche!

Bien que nos verts soient appréciés des golfeurs aguerris pour les défis qu'ils présentent, ils ne sont pas moins accessibles pour le commun des mortels. Pour passer un bon moment entre amis au cœur de ce que la nature a de plus beau à offrir, venez pratiquer votre swing et qui sait, peut-être aurez-vous la piqûre!

NOUVEAUX piques-niques à la montagne

Disponibles du vendredi au dimanche + jours fériés de 10 h 30 à 18 h

Terrasse du Club de golf

Déjeuners les samedis et dimanches + jours fériés de 7 h 30 à 14 h.

Dîner et apéro du vendredi au dimanche + jours fériés dès 11 h.

-MONT-ORFORD

819-843-6548
montorford.com

VENDEZ OU ACHETEZ EN TOUTE CONFIANCE! PLUS DE 28 ANS D'EXPÉRIENCE À VOTRE SERVICE.



Sutton
Groupe Sutton
Immobilier Estrie

Martine Chamard
Courtier immobilier
819 347-5243

FLEURIMONT



VENDU

Wow! Clé en main! Ne cherchez plus! Vaste plein pied à l'intérieur lumineux de 25 x 40 pc. Tout en brique. «Complètement rénové de 2015 à 2021» par des professionnels. «Libre immédiatement.» «Prêt à être habité.» Situé dans un secteur mature et recherché. Rue très tranquille. # MLS 129663036

NOUVEAU TRIPLEX MAGOG EXCELLENT INVESTISSEMENT!



Meilleur SPOT à Magog! Magnifique triplex de briques et pierres. Vue du lac au 3e étage. À pied du centre-ville et du Lac Memphrémagog. 3 X 5 1/2, planchers bois franc, cuisines et salles de bain récentes. Tous loués très bon revenus. Terrain de 13 358 pc. OCCASION EXCEPTIONNELLE!

NOUVEAU QUADRUPLIX SHERBROOKE FAITES UN BON PLACEMENT!



EXCELLENT INVESTISSEMENT! Situé dans un secteur Rock Forest de près des écoles et de tous les services à pied! Site très tranquille. Beau grand quadruplex de 4 x 4 1/2. Locataires stables et fiables. Bons revenus avec potentiel! Occasion très rare dans ce secteur! SIA 24056806

NOUVEAU DUPLEX SHERBROOKE



Investissez en immobilier! Duplex situé près du cégep de Sherbrooke et de tous les services à pieds. Entièrement loués 2 x 4 1/2, poss. d'augmenter les revenus. 179 000 \$ Faites une bonne affaire! MLS 24303408

SITE COMMERCIAL À ROCK FOREST!



Occasion à saisir! Terrain de 14 600 pieds carrés. Plusieurs possibilités. Grand potentiel Bâtisse de plus de 2 562 pc. VOUS AVEZ DES PROJETS! À QUI LA CHANCE! MLS 21972944

PROBLÈME N° 718

Sudoku

Règles du jeu :

Vous devez remplir toutes les cases vides en plaçant les chiffres 1 à 9 qu'une seule fois par ligne, une seule fois par colonne et une seule fois par boîte de 9 cases.

		2	1	5				
	9	3					1	
	2		8	4				
1	3		5					7
	7						2	6
2		1					4	
	8							6
	7		4					
6		8		4				

MOT CACHÉ

THÈME : SAFARI / 6 LETTRES

- | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|--|----------------------------|-------------------------------|-------------------------|---|----------------|--|--|-----------------|---------------|----------------|--------------------------|-------------------------------|--|---------------------------------------|--|--------------------------------------|---|--|---|-----------------|------------------------|
| A AFRIQUE
AIGLE
ANIMAUX
ANTILOPE
AVENTURE | B BROUSSE
BUFFLE | C CAMPEMENT
CHALEUR | D DÉSERT
DUNE | E ÉLÉPHANT
ÉSCAPADE
ESPACE
ETOSHA
EXPÉDITION | F FAUNE | G GAZELLE
GIRAFE
GNOU
GUÉPARD
GUIDE | H HÉBERGEMENT
HIPPOPOTAME
HYÈNE | I IMPALA | J JEEP | K KENYA | L LÉOPARD
LION | M MANYARA
MIGRATION | N NAKURU
NAMIBIE
NATURE
NGORONGORO | O OASIS
OBSERVATION
ORYX | P PARC
PAYSAGE
PHACOCHÈRE | PHOTOS
PLAINE
PRÉDATEUR | R RÉSERVE
RHINOCÉROS
RIVIÈRE | S SABLE
SAISON
SAUVAGE
SÉJOUR
SINGE
SURVIE | T TANZANIE
TARANGIRE
TENTE
TOURISME | V VOYAGE | Z ZÈBRE
ZÉBU |
|--|----------------------------|-------------------------------|-------------------------|---|----------------|--|--|-----------------|---------------|----------------|--------------------------|-------------------------------|--|---------------------------------------|--|--------------------------------------|---|--|---|-----------------|------------------------|

T	E	I	N	A	Z	N	A	T	S	N	A	V	E	N	T	U	R	E	N
N	S	E	T	O	S	H	A	O	O	R	U	O	J	E	S	N	P	O	P
E	A	E	P	C	D	E	R	I	G	N	A	R	A	T	O	A	I	R	T
M	U	R	L	E	H	E	T	S	U	R	V	I	E	S	Y	T	E	N	A
E	V	B	A	E	C	A	S	A	Y	N	E	K	I	S	A	D	A	N	H
P	A	E	I	O	V	A	L	E	L	G	I	A	A	R	A	H	I	O	E
M	G	Z	N	R	L	R	P	E	R	S	S	G	G	T	P	M	E	I	B
A	E	I	E	S	U	E	E	S	U	T	E	I	E	E	A	F	I	T	E
C	H	S	I	R	M	E	O	S	E	R	M	U	L	U	U	A	B	I	R
R	B	N	U	D	P	A	L	P	E	P	R	E	X	A	O	U	I	D	G
O	G	K	V	U	E	B	N	L	A	R	H	E	G	E	N	N	M	E	E
E	A	N	E	N	E	R	E	Y	E	R	E	A	P	U	G	E	A	P	M
N	B	O	T	E	J	O	L	Z	A	Z	D	M	C	O	E	A	N	X	E
E	U	I	N	S	H	U	B	E	A	R	A	N	S	O	L	P	Y	E	N
R	F	L	E	O	Y	S	A	B	G	L	A	G	A	I	C	I	A	O	T
E	F	O	T	T	E	S	S	U	A	O	R	Y	X	T	R	H	T	R	V
I	L	A	P	O	N	E	I	P	E	F	A	R	I	G	U	U	E	N	D
V	E	S	A	H	E	D	M	A	F	R	I	Q	U	E	N	R	O	R	A
I	E	I	R	P	E	I	N	G	O	R	O	N	G	O	R	O	E	T	E
R	E	S	C	A	P	A	D	E	E	M	A	T	O	P	O	P	P	I	H

SOLUTION DE CE MOT CACHÉ : SAVANE

MOTS CROISÉS

PROBLÈME N° 718

HORIZONTALLEMENT

- Examen visuel de l'intérieur de l'estomac.
- Petite tranche – Habilité.
- Géant affamé – Liste de fautes.
- Canton suisse – Européen.
- Os de la jambe – Règle.
- Souillées.
- Nota bene – Liquide rouge – Existe.
- Enlacement – Prénom féminin – Astate.
- Infinitif – Petit rongeur.
- Enlèvement – C'est-à-dire – Champignon.
- Courroie – Réputation.
- Abrasif – Bâton noueux.

VERTICALEMENT

- Voracité.
- Amer – Vent froid du nord-est.
- Copiste – Pâturage.
- Boisson chaude – Offenser.
- Note de musique – Devanture – Négation.
- Supprimer – Radon – Partie du pain.
- Subterfuge.
- Auréoles – Six – Coup de baguettes.
- Actinium – Réunions.
- Pommes de terre – Personnes en nombre indéterminé.
- Se rendrai – Lettre grecque – Insecte parasite.
- Sert à lier – Situé – Sujet.

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1												
2												
3												
4												
5												
6												
7												
8												
9												
10												
11												
12												

Solutions à la page 23

(Suite de la page 23)

■ Centre d'aide Magog

Des denrées non périssables et nutritives sont disponibles pour les résidents locaux au Centre d'aide de Magog/Le cœur sur la main (99, rue Sloan). Pour info: Sylvain au 819 570-1464.

■ Centre d'arts visuels de Magog

Le Centre d'arts visuels de Magog est ouvert du mercredi au dimanche, de 12 h 30 à 17 h.

■ Centre de santé Vallée Massawippi

Atelier Zoom sur 4 semaines, les jeudis à 19 h, en juin, portant sur les finances. Propulsé par le programme Nouveaux horizons pour les aînés. En anglais seulement. Info: connecting-seniors@csvm.ca.

■ Centre des femmes Memphrémagog

«Déployons nos ailes»: vous pouvez maintenant acheter le livre de Vicki-May Hamm au CFM. Un montant de 10 \$ sera versé au Centre pour chaque livre vendu. Aidez-nous à atteindre notre objectif de 20 000 \$.

Le centre sera fermé du 5 juillet au 16 août. Bonnes vacances!

■ Centre L'Élan

Le Centre L'Élan, ressource communautaire en santé mentale, continue d'offrir ses services de soutien individuel en présence ou par téléphone. Vous avez besoin de parler? Vous vivez un moment difficile et avez besoin de soutien? N'hésitez pas à nous contacter. Plusieurs ateliers sont aussi proposés par Zoom. Info: 819 843-8885 ou centrelan.org.

■ Chevaliers de Colomb de Magog

Aidez-nous à reconstruire la Croix au coin du chemin Southière et de la route 112. Vous pouvez faire un don adressé au Chevalier de Colomb, conseil #2383, à l'adresse 95, rue Merry Nord à Magog. J1X 2E7. Merci à l'avance pour votre générosité.

■ Circuit des arts Memphrémagog

La 27e édition du Circuit des arts Memphrémagog se tiendra du 17 au 25 juillet, de 10 h à 17 h. Débutez votre circuit par l'exposition collective au Centre d'arts visuels de Magog (61, rue Merry Nord) de 10 h à 17 h. Choisissez vos artistes «coup de cœur» et amorcez votre parcours. Près d'une quarantaine d'artistes en arts visuels et métiers d'arts vous accueilleront dans leur atelier et près d'une dizaine d'entre eux seront regroupés sur deux sites d'exposition, soit l'Espace culturel de Magog et le Centre culturel St-Matthew, à Stukely. Info: www.circuitdesarts.com.

■ Club de l'âge d'or Stanstead FADOQ

Pour renouveler les cartes de membre, il faut suivre les informations reçues par la poste (avis de renouvellement). Pour info: Cécile Joyal au 819 876-2011.

■ Club des amis d'Omerville-Fadoq

Afin de limiter la propagation de la

COVID-19, toutes les activités de la Fadoq sont annulées pour l'instant. Aucune date de retour n'est prévue. Pour info: Pierrette au 819 843-6284.

■ Club été et Club ados

La Ville de Magog informe les citoyens que la période d'inscriptions au Club été et au Club ados est en cours. Les parents pourront inscrire leurs enfants en ligne sur le site ville.magog.qc.ca/inscriptions. Une nouveauté: les enfants ayant complété leur maternelle 4 ans lors de l'année scolaire 2020-2021 pourront fréquenter le Club été (places limitées). Les activités se dérouleront du 28 juin au 13 août pour les 5 à 11 ans et du 29 juin au 5 août pour les 12 à 15 ans.

■ Club La Missisquoise

La carte de membre est échue depuis le 31 mai. Pour la renouveler, vous pouvez faire un virement Interac à lamissisquoise@axion.ca. Les détails du prochain spectacle (17 juillet) seront affichés sous peu. Consultez notre site web lamissisquoise.com

■ Club Moto-Rencontre Sherbrooke

Peu importe votre âge et votre type de moto, seul ou en couple, vous pouvez vous joindre à notre groupe dynamique. Chaque week-end, nous parcourons les routes du Québec et des États-Unis (sauf en temps de pandémie). Afin de confirmer que le groupe vous convient, vous avez la possibilité de

participer à deux randonnées sans frais ni obligation. Info: Yves Guay au 819 432-3017 ou Serge Malo à motorencontre.membre@hotmail.com.

■ Club St-Jean-Bosco Magog FADOQ

Pour renouveler les cartes de membre, il faut suivre les informations reçues par la poste ou par courrier électronique. Pour info: Gisèle au 819 843-9475.

■ Comité culturel Austin

Spectacle Yves Lambert, formule trio musique traditionnelle (26 juin, 19 h 30, parc municipal). Concert Orford musique suivi d'un pique-nique (4 juillet, 11 h 30, parc municipal). Conteuse aux mille chapeaux, contes pour enfants (10 et 24 juillet, 11 h, lieu à déterminer). Spectacle Le Cabaret du Slam (31 juillet, 19 h 30, parc municipal).

■ Cuisines collectives Bouchée double Memphrémagog

L'organisme est un service qui s'adresse aux résidents de la MRC de Memphrémagog, hommes et femmes de tout âge.

■ Église Saint-Cajetan de Mansonville

Marché aux puces au sous-sol de l'église tous les samedis jusqu'au 9 octobre, de 9 h à 15 h. Info: 450 292-3250.

(Suite à la page 26)

OFFRES D'EMPLOI



ADJOINT(E) ADMINISTRATIF(VE)

FONCTIONS ET RESPONSABILITÉS

- Offrir un support administratif aux estimateurs lors des soumissions (ex. : imprimer les plans et devis, effectuer les demandes de prix, etc.);
- S'assurer que les soumissions sont complètes et que les documents sont conformes lors du dépôt de celles-ci;
- Ouvrir et tenir à jour les dossiers des soumissions et des contrats;
- Aider au cycle de paie;
- Aider au cycle de comptabilité.

COMPÉTENCES RECHERCHÉES

- DEP ou DEC en bureautique, administration ou comptabilité;
- Expérience pertinente de 3 à 5 ans;
- Très bonne connaissance de Word, Excel et Outlook;
- Autonomie, rigueur et discrétion;
- Souhaite relever des défis.

Faites parvenir votre CV à info@couillardconstruction.ca



ALEXANDRE AUBRY
alexandre.aubry.astrologue
alexandre@norja.net
514 667-4803

SEMAINE DU 27 JUIN AU 3 JUILLET 2021



BÉLIER (21 mars - 20 avril)
Vacances ou non, lorsque vous vous installez confortablement à la maison, vous ne pouvez que laisser votre esprit s'égarer tout en relaxant. Et pourquoi ne pas visionner une bonne série pour vraiment décrocher de la réalité à l'occasion?



TAUREAU (21 avril - 20 mai)
Vous aurez de la conversation, mais il vous sera plus difficile d'en diriger le sujet et, par moment, vous pourriez déraiser sur des confidences plus personnelles ou des secrets que vous auriez préféré garder pour vous.



GÉMEAUX (21 mai - 21 juin)
Les matériaux de qualité pour la rénovation de votre propriété ne sont pas seulement un luxe, mais aussi un bon investissement à long terme. N'ayez crainte de mettre la maison à votre goût, ne serait-ce que pour satisfaire votre sens de l'esthétique.



CANCER (22 juin - 23 juillet)
En voyage, en conférence, en formation ou même en thérapie, vous pourriez faire la rencontre de quelqu'un qui saura vous captiver. Cette personne vous fera vivre des moments privilégiés et vous permettra d'évacuer certaines émotions bien enfouies.



LION (24 juillet - 23 août)
Vous ne voulez pas d'un simple petit « je t'aime »: il vous en faut davantage comme preuve d'amour. Votre douce moitié doit vous faire rêver et, heureusement, elle vous fera vivre quelque chose de très romantique.



VIERGE (24 août - 23 septembre)
Si les vacances s'amènent bientôt, plus rien ne vous oblige à continuer de vous enfermer dans la maison. En famille ou avec des amis, vous pourriez envisager un voyage vers l'étranger ou faire une très longue route qui vous dépaysera complètement.



BALANCE (24 septembre - 23 octobre)
La maison et les finances sont parfois une source de soucis, ce qui n'apaise en rien les tensions dans votre couple. Il faudra trouver d'autres sujets de conversation pour calmer les angoisses et vivre dans l'harmonie.



SCORPION (24 octobre - 22 novembre)
Le ménage, corvée embêtante que vous ne cessez de remettre à plus tard, risque de devenir prioritaire. Au travail, vos idées de génie rapporteront gros si vous savez les communiquer et faire preuve d'initiative.



SAGITTAIRE (23 novembre - 21 décembre)
Vous ressentirez le besoin d'améliorer la sécurité à la maison et ferez installer un système d'alarme, de meilleurs verrous et d'autres gadgets du genre pour avoir l'esprit tranquille. Vous aurez aussi envie d'être à la page concernant la technologie chez soi.



CAPRICORNE (22 décembre - 20 janvier)
Votre impulsivité risque d'être difficile à gérer. Au travail, vous gravirez les échelons rapidement; cependant, ce ne sera qu'une fois au sommet que vous réaliserez l'ampleur de vos responsabilités.



VERSEAU (21 janvier - 18 février)
La vie de famille et les projets doivent se budgéter. Les vacances approchent et vous souhaitez que tout soit à votre goût pour pouvoir vous reposer sans le moindre souci. Vous apprécierez une activité sportive cet été.



POISSONS (19 février - 20 mars)
Parfois, il est important de penser à soi en premier. Votre nature généreuse n'hésitera pas un instant à donner à vos proches en détresse; faites attention de ne pas vous placer dans une situation où vous vous épuiseriez.

(Suite de la page 25)

■ JEVI

L'organisme JEVI (Centre de prévention du suicide – Estrie) lance sa 36e loterie annuelle, sous la présidence d'honneur de Ghyslain Goulet, président-directeur général d'ACET. Les acheteurs de billets (150 \$) courent la chance de gagner 12 grands prix, dont des crédits-voyages et des forfaits au Spa Eastman. On peut se procurer un billet ou faire un don au www.jevi.qc.ca/loterie-jevi/ ou en appelant à JEVI au 819 564-7349. Le tirage se déroulera virtuellement le 7 juillet 2021.

■ Les Amis de la Bibliothèque Memphrémagog

Les Amis de la Bibliothèque vous invitent aux ventes hebdomadaires de livres d'occasion qui se tiennent tous les mercredis de 14 h à 18 h, à la Bibliothèque Memphrémagog (90, rue St-David, Magog/à l'arrière, côté stationnement, poste Fondation).

Durant tout le mois de juin, obtenez un rabais de plus de 50% sur tous les livres traitant de sciences humaines et sociales (biographies, socio, histoire, philo, littérature) et de cuisine. Il est donc possible de se procurer 3 livres pour la

modique somme de 5 \$.

Les règles habituelles de distanciation et de port du masque seront appliquées. De plus, il est obligatoire d'apporter un sac réutilisable. Pour info: 819 843-1330 ou www.amisbmm.ca

■ Maison de la famille Memphrémagog

La Maison de la famille est un milieu de vie où les parents peuvent se déposer et se ressourcer dans une atmosphère conviviale. Nous offrons aux parents un milieu de vie qui favorise l'enrichissement de l'expérience parentale, qui stimule le développement global des enfants et qui consolide la relation parent/enfant. Info: www.mafamilleamoi.org ou 819 868-0145

■ Maison Merry

Le spectacle de chants traditionnels abénakis à la Maison Merry aura lieu le 3 juillet, 16 h, jour de l'inauguration officielle de la nouvelle exposition «Ndakina. Les Abénakis dans les Cantons de l'Est». L'atelier de savoir-faire est quant à lui remis à une date ultérieure. La population demeure invitée à visiter l'exposition dès le 19 juin, 10 h 30. La visite de la Maison Merry, ainsi que le spectacle, seront gratuits le 3 juillet. Ceux qui souhaitent participer doivent obligatoirement réserver en ligne ou par téléphone au 819 201-0727.

■ Marais de la Rivière-aux-Cerises

Dès le 28 juin, le centre d'interprétation du Marais sera ouvert 7 jours sur 7, de 10 h à 16 h 30. (Suite à la page 27)

AVIS PUBLIC



PROVINCE DE QUÉBEC
MRC MEMPHRÉMAGOG
MUNICIPALITÉ D'EASTMAN

APPEL D'OFFRES

Réfection du chemin Khartoum (phase III)

Avis est, par les présentes, donné à l'effet que la Municipalité d'Eastman demande des soumissions pour la réfection du chemin Khartoum (phase III). Les documents relatifs au présent appel d'offres peuvent être consultés à partir du mercredi 23 juin 2021 en accédant au site www.seao.ca. Les soumissions doivent être transmises dans une enveloppe scellée et portant la mention « Soumission Appel d'offres – Réfection du chemin Khartoum (phase III) » et reçues au bureau de la Municipalité situé au 160, chemin George-Bonnallie, avant 14 h, le mercredi 7 juillet 2021.

Donné à Eastman, ce 23 juin 2021

Marc-Antoine Bazinet
Directeur général

>314487

AVIS PUBLIC



PROVINCE DE QUÉBEC
MUNICIPALITÉ RÉGIONALE DE COMTÉ DE MEMPHRÉMAGOG
MUNICIPALITÉ DE SAINTE-CATHERINE-DE-HATLEY

Avis public d'entrée en vigueur du Règlement numéro 2021-528 modifiant le règlement de construction 90-258, aux fins de réviser les amendes et pénalités

VEUILLEZ PRENDRE AVIS que lors d'une séance du conseil tenue par visioconférence le 3 mai 2021, la Municipalité de Sainte-Catherine-de-Hatley a adopté le Règlement 2021-528 intitulé «Règlement 2021-528 modifiant le règlement de construction 90-258, aux fins de réviser les amendes et pénalités»

Un certificat de conformité a été émis par la MRC de Memphrémagog confirmant l'approbation de ce règlement conformément à l'article 137.3 de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme le 2 juin 2021,

Ce règlement a pour objet de modifier le règlement de construction 90-258 et introduit des dispositions qui ont pour effet d'augmenter le montant des amendes minimales s'appliquant en cas de contravention.

Toute personne intéressée peut prendre connaissance de ce règlement en se rendant au bureau de la municipalité, situé au 35, Chemin de North Hatley à Sainte-Catherine-de-Hatley.

Donné à Sainte-Catherine-de-Hatley, le 15 juin 2021.

Serge Caron
Directeur général et secrétaire trésorier par intérim

>314269

Orford

PUBLICATION ET AVIS D'ENTRÉE EN VIGUEUR DES RÈGLEMENTS NUMÉROS 950-1 ET 953-1

Avis public est donné par la soussignée, greffière du Canton d'Orford, conformément aux articles 137.15 de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme et 450 du Code municipal du Québec.

En effet, au cours du mois de mai 2021, le conseil municipal a adopté les règlements suivants :

« Règlement numéro 950-1 modifiant le Règlement du plan d'urbanisme et de développement révisé numéro 950 concernant l'identification d'un secteur central pour les contributions à des fins d'espaces verts »

L'objet du règlement a pour but de donner à la Municipalité les outils nécessaires pour atteindre les objectifs qu'elle s'est fixés dans son plan d'urbanisme et de développement révisé et pour assurer la mise en oeuvre des actions découlant de tout plan directeur sur la connectivité ou sur les parcs et espaces verts. Le Règlement numéro 950-1 prévoit notamment l'identification d'un secteur central pour les contributions à des fins d'espaces verts exigées lors de certains projets.

« Règlement numéro 953-1 modifiant le Règlement numéro 953 sur les conditions de délivrance des permis de construction »

L'objet du règlement a pour but d'ajouter à l'article 1.7 (tableau) du Règlement numéro 953 une condition supplémentaire liée à la contribution pour fins de parcs, de terrains de jeux et d'espaces verts pour la délivrance des permis de construction et d'apporter des ajustements sur les conditions exigées pour quelques lots existants.

Aucun permis de construction ne peut être délivré pour tout projet de construction d'un bâtiment principal prévu sur le territoire d'Orford sans que la contribution pour fins de parcs, de terrains de jeux ou d'espaces verts ait été payée ou que le propriétaire s'est engagé à céder gratuitement à la Municipalité un terrain à ces fins, le tout conformément au Règlement numéro 953 sur les conditions de délivrance des permis de construction et au projet de Règlement numéro 953-1 advenant son adoption.

Le conseil de la Municipalité régionale de comté de Memphrémagog a approuvé les règlements ci-dessus mentionnés et ainsi délivré le certificat de conformité nécessaire le 3 juin 2021.

Les Règlements numéros 950-1 et 953-1 sont entrés en vigueur depuis le 3 juin 2021. Ils peuvent être consultés au bureau de la Municipalité pendant les heures d'ouverture, de 8 h à 12 h et de 13 h à 16 h du lundi au vendredi et sur le site Internet de la Municipalité www.canton.orford.qc.ca.

Donné à Canton d'Orford, le 23 juin 2021.

Brigitte Boisvert, avocate
greffière

>314267



PROVINCE DE QUÉBEC
MUNICIPALITÉ RÉGIONALE DE COMTÉ DE MEMPHRÉMAGOG
MUNICIPALITÉ DE SAINTE-CATHERINE-DE-HATLEY

Avis public d'entrée en vigueur du Règlement 2021-527 modifiant le règlement de zonage 90-256, aux fins de réviser les amendes et pénalités

Veillez prendre avis que lors d'une séance du conseil tenue par visioconférence le 3 mai 2021, la Municipalité de Sainte-Catherine-de-Hatley a adopté le Règlement 2021-527 intitulé «Règlement 2021-527 modifiant le règlement de zonage 90-256, aux fins de réviser les amendes et pénalités»

Un certificat de conformité a été émis par la MRC de Memphrémagog confirmant l'approbation de ce règlement conformément à l'article 137.3 de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme le 2 juin 2021,

Ce règlement a pour objet de modifier le règlement de zonage 90-256 et introduit des dispositions qui ont pour effet d'augmenter le montant des amendes minimales s'appliquant en cas de contravention.

Toute personne intéressée peut prendre connaissance de ce règlement en se rendant au bureau de la municipalité, situé au 35, Chemin de North Hatley à Sainte-Catherine-de-Hatley.

Donné à Sainte-Catherine-de-Hatley, le 15 juin 2021.

Serge Caron
Directeur général et secrétaire trésorier par intérim

>314268

(Suite de la page 26)

Studio Georgeville

Exposition «En Mouvement» au Salon d'été, mettant en vedette des artistes locaux et régionaux, du 22 juin au 1er août 2021. Le Studio Georgeville est ouvert les samedis et dimanches, de 11 h à 17 h. Situé au 20, carré Copp, Georgeville. Info: 819 843-9992.

Train des mots

Un formulaire compliqué à remplir? Un contrat légal incompréhensible? Une réponse à écrire à son propriétaire? Une lettre personnelle à formuler? Voici quelques exemples des services gratuits et confidentiels offerts par l'Écrivain public. SVP, passez le mot à ceux qui auraient besoin de cette aide. Contactez le Train des mots au 819 993-6193.

UTA Memphrémagog

L'UTA - Memphrémagog reprend ses activités. Des cours, des sujets à la carte, divers ateliers de langue, de musique et d'activités physiques pour les 50 ans et plus. Programmation de la session d'automne 2021: utamemphremagog.com. Inscription à compter de 10 h le 25 août 2021.

Vieux Clocher de Magog

Voici la liste des prochains spectacles: André-Philippe Gagnon (25-26 juin, 29 juin au 3 juillet), Sam Breton (6 au 10 juillet), Philippe Bond (13 au 17 juillet), Marc Hervieux (18 juillet), Marc Dupré (20 au 24 juillet), Mario Jean (25 juillet). Info: 819 847-0470.

Villa Pierrot

Établie à Magog, la Villa Pierrot est un organisme à but non lucratif visant à améliorer les conditions de vie des jeunes femmes monoparentales, ayant un modeste revenu, avec enfants de cinq ans été moins sur le territoire de la MRC de Memphrémagog. Ce milieu de vie transitoire offre un accompagnement personnalisé aux mères pour la réalisation de leurs projets de vie.

Zone libre Memphrémagog

L'équipe est de retour et confirme qu'elle a l'autorisation de poursuivre ses activités en respectant les mesures sanitaires en vigueur. Pour un rendez-vous ou toute demande d'information sur nos activités, contactez-nous au 819 847-2545 ou par courriel à info@zonelibremmg.com.



AVIS DE DÉCÈS ET NÉCROLOGIE

AVIS DE DÉCÈS

À Sherbrooke, le 14 juin 2021, au Centre de transition Bowen du Ciuss de l'Estrie, est décédé M. Gérard Lussier à l'âge de 83 ans. Natif de St-Hyacinthe, il a demeuré à Magog ainsi qu'à Sherbrooke.

Il laisse dans le deuil ses filles, Marie-Anick (Dany Gagné), Isabel (Sébastien Paquet-Poirier), ses petites-filles Maude (Antoine) et Rosalie. Il laisse également dans le deuil sa sœur Marie-Yvette (feu Guy Boudreault), son frère Michel (Édith Guillemette), cousins, cousines, neveux, nièces et amis.



La famille tient à remercier toutes les personnes qui l'ont accompagné aux cours des dernières années, vous avez fait une différence dans son quotidien. Merci spécial au personnel du SNT Bowen de lui avoir prodigué avec respect, professionnalisme, des soins de qualité en lui permettant de vivre ses derniers moments dans la dignité.

La famille se rencontrera en privé à une date ultérieure, et selon ses volontés, son corps a été remis à la science.

Afin d'offrir de bons moments aux personnes âgées en CHSLD, des dons sont suggérés aux Fondations suivantes, merci
Fondation de l'Hôpital de Memphrémagog : fondation.mm@ssss.gouv.qc.ca
Fondation Vitae : fondationvitae@ssss.gouv.qc.ca

>314428

PAULINE (TANGUAY) CAMERON (1924 - 2021)



À Magog, le 15 juin 2021, à l'âge de 97 ans est décédée madame Pauline (Tanguay) Cameron, épouse de feu monsieur Édouard Cameron, demeurant à Magog.

Elle laisse dans le deuil son fils Jacques (Claudette Gauthier); ses petits-enfants : Janick (Sandrine Chopinaud), Kathleen (Steven Pinsince) et feu Dany; ses arrière-petits-enfants : Dean, Korail, Alexandre, Devun et Malik

Elle laisse également ses sœurs et ses frères: feu Gertrude (feu Gérard), feu Jean-Claude (Hélène), feu Paul (feu Aline), feu Mathias, Lucille (Henri-Paul), feu Gilles (Lisette Boily), Gaétane (Raymond), Priscilla (Jean-Guy) et Louise (André); ses belles-sœurs et ses beaux-frères; ainsi que plusieurs nièces, neveux, cousines, cousins, autres parents et amis.

Compte tenu de la pandémie, sur invitation seulement, le samedi 3 juillet 2021, les proches se recueilleront au Complexe funéraire Ledoux et participeront par la suite à une cérémonie en la chapelle du Complexe.

La famille désire remercier tout le personnel de l'Hôpital Memphrémagog pour les bons soins prodigués.



LEDoux
COMPLEXE FUNÉRAIRE
DEPUIS 1948

155, rue Sherbrooke, Magog
819 843-4473
info@ledouxmagog.com

>314554



AVIS DE DÉCÈS ET NÉCROLOGIE

M. DANIEL GENDREAU

1967-2021



À Sherbrooke, est décédé le 7 juin 2021, M. Daniel Gendreau à l'âge de 54 ans. Il était le fils de Mme Lise D'Arcy et de M. Gérard Gendreau et il demeurait à Sherbrooke.

La famille accueillera parents et amis pour recevoir les condoléances le vendredi 25 juin de 19h à 21h. Les funérailles se dérouleront en présence de la famille le samedi 26 juin à 11h au Mémorial du Complexe funéraire Charron et Lamoureux de Magog. La cérémonie sera disponible en direct via le site internet www.charronetlamoureux.com samedi le 26 juin à 11h.

Il laisse dans le deuil, outre ses parents Lise et Gérard, ses frères: Michel (Céline) et David (Caroline) et ses soeurs: Anne-Marie (Patrick) et Lucie (Nicolas); ses neveux et nièces: Jessica (Charles-Antoine), Michaël, Tristan (Élodie), Maëly, Emma, Ryan et Béatrice; ses oncles et tantes, cousins et cousines, autres parents et amis.

La famille tient à remercier l'équipe des soins intensifs 3e étage de l'Hôtel-Dieu pour les bons soins apportés à Daniel.

**Charron
&
Lamoureux**
COMPLEXE FUNÉRAIRE

1295, RUE SHERBROOKE, MAGOG
819 769-8777 | charronetlamoureux.com

IMMOBILIER



RBQ: 8270-0824-29

- Constructions neuves
- Rénovations
- Vente de terrains

BIENTÔT DISPONIBLE!

Rue Impasse du Jardinier, Magog



RÉSERVEZ VOTRE MAISON JUMELÉE DÈS MAINTENANT

SEULEMENT 2 UNITÉS DISPONIBLES

constructionstevebergeron.com 819 868.7888

DES RÉSULTATS EXCEPTIONNELS



VENDU

SECTEUR SOUTHIÈRE-SUR-LE-LAC

527 AV. DES ORÉADES. UN BIJOU de propriété. Résid. 3 ch., 2 s.b., cuisine & décor récent, thermopompe centrale & foyer au gaz. Garage dble att., paysagement soigné. Beau voisinage paisible à 2 pas de l'A-10 et centre-ville. Accès pour baignade au lac Memphrémagog. ULS 22703354



VENDU

RUE DESTILLEULS. 12 ACRES À AUSTIN – ACCÈS LAC DES SITES

RARETÉ. Situé dans le Domaine 4 Saisons + accès aux 4 plages. Accès rapide A-10, près de Magog, ski/golf/ randonnée du mt Orford et la tête du lac Memphrémagog. Aucun voisin en vue, comprend 2 étangs, entrée de cour faite, site pour const. en retrait de la rue des Tilleuls.



VENDU

NORTH HATLEY AVEC BORD DE L'EAU

4050 CH. MAGOG. Coquette résidence d'époque, Circa 1900 en état impeccable, vue sur l'eau. 5 chambres, 3,5 s. bain, magnifique galerie grillagée face au lac, thermopompe centrale et garage intégré. Située au cœur du village à dist. de marche des services et activités. Inclus terrain sur le lac, ± 30 pi. rive avec quai. ULS 21746882



VENDU

28 ACRES VILLAGE DE GEORGEVILLE

200 CH. MCGOWAN. UNIQUE. Située à dist. de marche du cœur du village + vue sur mt Éléphant. Chaleureuse résid. sans prétention, aires de vie + cath./foyer. 6 chambres, 4 garages + app. 1 ch. à l'étage. Piscine cr. chauff. & pavillon, belle forêt. ULS 20495176



NOUVEAUTÉ

ACCÈS LAC STUKELY • DOMAINE DES ÉTOILES

Terrain +8 acres à dist. de marche du parc privé riverain du domaine, plage, support à kayak, terrain de volley-ball et descente à bateaux. Charte écologique. Terrain boisé, comprend l'entrée de cour et sentiers et 2 petits étangs. Situé à 15 min d'Eastman et de l'autoroute 10, 25 min du ski/et golf Orford. ULS 24684100



NOUVEAUTÉ

SECTEUR SOUTHIÈRE • BORD DE L'EAU RUISSEAU CASTLE

ACCÈS AUX PLAGES SOUTHIÈRE-SUR-LE-LAC. Résid. 1 ½ étage 3 ch., salon + cath. & PCL, espace mezzanine avec gr. balcon. Beau terrain privé bordé par le ruisseau, accès rapide à l'A-10, act. récréatives et centre-ville. ULS 28027784



COLLECTION RE/MAX

+ 95 PI AU BORD DU LAC BROMPTON

Coquette résid. au décor champêtre sise sur terrain superbe ayant une belle plage (rareté). 5 chambres, superbe salon + cathédrale, foyer au bois. À proximité du parc national du mt Orford, ski/golf et sentiers pédestre, Magog et activités récréatives. ULS 19437451



COLLECTION RE/MAX

BROMONT +3,7 ACRES AU PIED DES PISTES ET VUE SUPERBE

« SKI-IN ». Charmante résid. Circa 1870 en état impeccable, beaucoup de cachet, rénovée au cours des années. 4 ch., 2 s. b., 2 cuisines. Galerie, gr. balcon, terrasse + vues. Garage dét. + gr. espace atelier. Boisé mature + érables et ancienne cabane à sucre. ULS 25573363



EN PRIMEUR

MAGOG • ACCÈS AUX PLAGES À SOUTHIÈRE-SUR-LE-LAC

Résid. plain-pied de 3 ch. sur dalle de béton, bien située sur rue paisible à proximité de la petite plage, accès rapide à l'autoroute 10, centre-ville de Magog et activités récréatives. PCL et abri d'auto. Présentement louée. ULS 11287753



EN PRIMEUR

DOMAINE MONBEL • ACCÈS PRIVÉ LAC STUKELY PLAGE & TENNIS

Voisinage haut gamme. Terr. boisé 2,5 acres à dist. de marche de la plage/descente d'embarcations légères. Petit ruisseau, environnement paisible, desservi par Hydro. Règlements et frais d'assoc. assurant quiétude et entretien des lieux. ULS 14485713

Albert Brandt & associés

Albert Brandt, courtier immobilier inc.

Un nom reconnu, synonyme d'excellence

RE/MAX D'ABORD | 819 868-8000
819 822-2222

remax-quebec.com/albertbrandt



COLLECTION RE/MAX

+1 600 PI AU BORD DU LAC MEMPHRÉMAGOG

Un des vastes domaines familiaux d'exception sur le lac. Excellent site entre Magog et Austin, vue superbe vers le sud-est. Quiétude absolue, terr. plat +25.8 acres avec résid. au charme inégalé, plage, quai permanent, tennis. ULS 10508337



COLLECTION RE/MAX

+9,43 ACRES AVEC LOT AU BORD DU LAC MEMPHRÉMAGOG

Rareté. Terr. +9 acres avec topographie en pente offrant des vues spectaculaires de 180° sur le lac et la montagne. Boisé mature. Situé sur c.-d.-s. paisible à 2 pas ski/golf Mt Owl's Head. Inclus lot au lac ayant 96 pi de littoral. ULS 14933175



SITE STRATÉGIQUE • SORTIE 118 A-10

Terrain +86 143 pi2 à la sortie 118 de l'A-10, direction Orford, zonage commerciale. Beaucoup de possibilités, à q.q. min d'Orford et parc nationale du mt Orford, ski/golf, et au sud le centre-ville de Magog et lac Memphrémagog. ULS 27532694



SECTEUR ROCK-Forest UNIVERSITÉ DE SHERBROOKE

10 LOTS VACANTS situés sur la rue Montante, excellent site à développer à proximité de l'Université de Sherbrooke et grands axes routiers. ULS 15984617



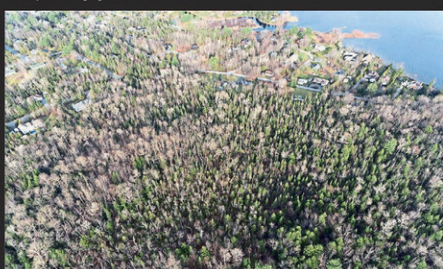
BELLE D'AUTREFOIS • SECTEUR KNOWLTON LANDING

Sise sur +1 acre, zone agricole à 10 min au sud de l'Abbaye St-Benoît-du-Lac. Résid. Circa 1831 située dans le hameau de Knowlton Landing, face à la baie Sargent (lac Memphrémagog), à 2 pas ski/golf Owl's Head. 16 ch., 7 s. b. et 2 s-eau. ULS 19832993



SECTEUR LAC LOVERING

À moins de 15 min du c-ville de Magog. Const. neuve impeccable de 2 ch. sur dalle, gr. terrain + petit étang. Design à aires ouvertes, platf. 9 pi, salon/s. m. + portes patio, bonne fenestration/luminosité et pl. chauff. Garage att., ext. sans entretien. ULS 12625186



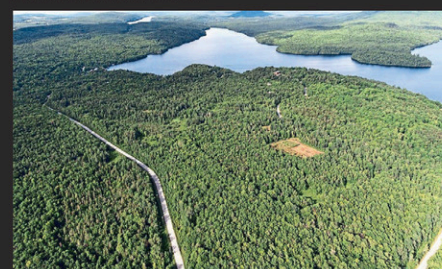
MAGOG • SECTEUR SOUTHIÈRE

CH. VIENS. Rareté. Terr. + 26 acres zoné résid. tout boisé, à 2 pas du lac Memphrémagog et centre-ville, piste cyclable. Accès rapide à l'A-10, parc national mt-Orford, ski, golf et act. récréatives. ULS 17037637



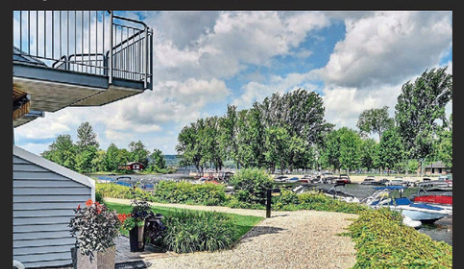
±50 ACRES • SECTEUR OWL'S HEAD

Terre ± 50 acres à 2 pas du ski et golf de Owl's HEAD et débarcadère au lac Memphrémagog (Bryant's Landing). Territoire montagneux, paysages naturels d'intérêt supérieur, poss. de construire. Location à court terme poss. ULS 24964733



4 LOTS DE +11 ACRES • ACCÈS PRIVÉ AU LAC STUKELY

RARETÉ. DOMAINE PRIVÉ MONBEL. Site exceptionnel face au parc national du Mt-Orford, zonage résid. unifamilial, accès à la plage privée, tennis. Voisinage haut de gamme, à 10 min d'Eastman et l'A-10. ULS 16955792, 12273736, 12226813, 25335005



BORD DE LA RIVIÈRE MAGOG/LAC MEMPHRÉMAGOG

CONDO CLÉ EN MAIN AVEC QUAI. Rareté. À dist. marche du centre-ville & act. récréatives. Condo entièrement rénové (2017). Balcon dble + vue sur l'eau, 3 ch., 2 s. b., 3 rangements, 3 espaces stationnement. Magnifique terrasse commune & piscine. ULS 16547915



DANIEL PELCHAT
Courtier immobilier agréé D.A.
daniel@remaxmagog.com



ISABELLE ST-ARNAULD
Courtier immobilier
isabelle@remaxmagog.com



KARINE BONIN
Courtier immobilier résidentiel
karine@remaxmagog.com



RENÉ LANGLOIS
Courtier immobilier
rene@remaxmagog.com



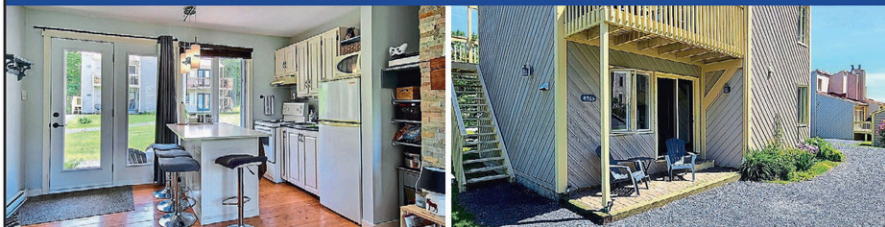
KIMBERLEY RYMAL
Courtier immobilier résidentiel
kimberley@remaxmagog.com

NOUVEAUTÉ - LOCATION



Espace commercial ou industriel de plus de 12 000 pc, avec monte-charge roulant, bureaux et salle de bains. Localisation centrale entre Coaticook, Magog et Sherbrooke. À 5 minutes d'Ayer's Cliff et 20 minutes des USA. **12\$ pi2/an** (18809048)

NOUVEAUTÉ - CONDO À ORFORD



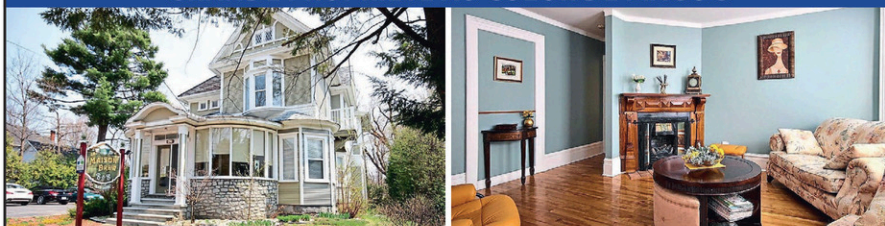
Votre pied-à-terre au pied du mont avec une piscine creusée, un terrain de tennis, des pistes de randonnée et le ski du Mont Orford à distance de marche! De l'autre côté de la rue se trouvent un pub, un resto et un centre de soins. **142 000\$** (15178473)

CLUB DE GOLF EAST ANGUS



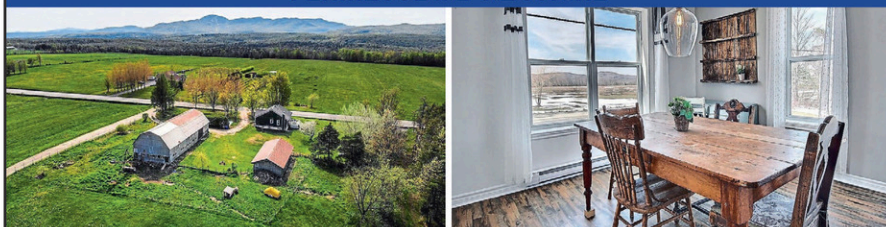
Le Club de Golf de East Angus compte un total de 18 trous. Avec un restaurant ouvert à l'année avec une des plus belles terrasses en région et un service de bar sur place. **799 000\$ +txs** (16569364)

GRANDE PROPRIÉTÉ AU COEUR DE MAGOG



Spacieuse propriété avec un cachet magnifique au coeur de Magog. Située sur une très belle rue, à distance de marche de tous les services, du centre-ville et du lac. Idéale pour une grande famille, pour exploiter un B&B ou pour en faire un AirBnB. **628 646\$** (19900844)

FERMETTE DE 1.24 ACRE



Fermette de 1.24 acre près du village d'Orford avec LA vue sur le Mont et les couchers de soleil. Une maison simple sans problème, la beauté environnante, une belle vieille grange, des petits animaux, un potager. **449 000\$** (18526539)

RESTO-BAR À DURHAM-SUD



Resto-Bar avec spectacle. Construction 2017, complètement équipé et en pleine opération. Possibilité de développer le service au comptoir et livraison. Informez-vous! **349 000\$ +txs** (16318466)

TERRAIN À COMPTON



Camp de chasse, chalet à la campagne, cabane à sucre ou toutes ces réponses ! Possédez votre havre de paix de 11.6 acres avec deux ruisseaux (piscine naturelle), un lac artificiel et une érabièrre d'environ 500 érables matures dans la magnifique région de Compton. **279 900\$** (10581881)

HOTEL-RESTO-BAR À RICHMOND



Hotel Grand Central à Richmond! Resto-Bar Grill et un Hotel dans le centre-ville, près de la Rivière Saint-François et de l'autoroute. Avec un local adjacent présentement loué. **239 900\$** (20536335)

ACCÈS AU LAC LOVERING



Très beau terrain en pleine nature avec un accès notarié au Lac Lovering et ses 4 plages. Auparavant, le terrain était divisé en 3 lots et il a été convertit en un grand lot. Test de percolation fait. **220 000 \$** (12923526)

TERRAIN À OMERVILLE



Occasion unique! Grand terrain de plus de 23 000pc à Omerville, avec la possibilité de subdiviser. Sur la rue St-Michel coin St-Jacques O., face au terrain de baseball. Constructions unifamiliales seulement. **95 000\$** (20897221)

Une équipe consacrée à l'immobilier!

NOUVEAUTÉ **LUXE**



Impressionnante résidence de campagne. Terrain boisé de 5,37 acres en bordure du marais du lac Magog. Grande cuisine, 4 CAC, 2 SDB, 2 salles d'eau, 2 bureaux. Véranda extérieure. Garage attaché 20'x 20'. Sous-sol avec entrée extérieure qui donne sur la cour arrière. Piscine creusée 16' x 36'. #11086170

ÉQUIPE LACROIX
Courtiers Immobiliers

info@equipelacroix.com

NOUVEAUTÉ



Magnifique résidence d'époque! 7 CAC, 4 foyers et un poêle à bois dans le bureau au sous-sol. Beaucoup de boiseries et des meubles encastrés d'origine. À quelques minutes de la frontière Américaine et le zonage offre beaucoup de possibilités, bureaux de professionnels, gîte touristique etc. Grand terrain de 32 400 PC. #11087340

NOUVEAUTÉ



Condo au bord du lac Aylmer dans la baie Ward. Situé au rez-de-chaussée, aire ouverte, planchers radiants, salon avec foyer au gaz. Location court terme permise. #28381538

LUXE



Luxeuse résidence de 4 CAC située près de l'autoroute 410. Salon, cuisine et salle à manger à aire ouverte. Chambre principale avec grand walk-in et salle de bains attenante. Plafond cathédrale 24 pi. de hauteur. Garage attaché et détaché. #27020854

Condo situé au deuxième étage avec vue sur le mont Orford, à quelques minutes à pied du lac Memphrémagog et de tous les services. Salon avec foyer et gaz, planchers de bois et céramique ainsi que 2 chambres. Loué jusqu'au 30 juin 2022. #22474247

Propriété située au domaine Chambourg-sur-le-Lac, construction 2016 avec 5 CAC, 2 SDB et 1 salle d'eau. Accès à la plage, au quai, les embarcations et la piscine creusée du domaine. Facile d'accès à l'autoroute 10. À voir absolument! #25750447



Affiliée à Barnes International, acteur majeur de l'immobilier de luxe. Barnes est synonyme de confiance, de discrétion et d'excellence. Un réseau intégré de 90 agences dans 15 pays.

✓ VENDU



Val-des-Sources anciennement la ville d'Asbestos. Très grand terrain de + 18 acres zoné blanc, possibilité de subdiviser en +/- 10 lots, zonage: 99R. Tout près du lac les Trois Lacs. Vous trouverez en addenda toutes les activités possibles dans cette magnifique ville. #10514574

✓ VENDU



Duplex très bien situé près du CEGEP de Sherbrooke. Il comprend un 5 1/2 et un 6 1/2 procurant des revenus annuels de 22 800\$ à compter du 1er juillet 2021.

✓ VENDU



Propriété de 3 CAC, salle à manger et cuisine à aire ouverte, 2 SDB et 1 salle d'eau attenante à la chambre principale qui a un balcon de 17 X 7'. 2 grands balcons à l'avant et à l'arrière. Plusieurs rénovations ont été effectuées.

✓ VENDU



Terrain de plus de 1 acre avec boisé mature est situé sur une rue sans issue. Zonage IM-4 permettant la construction de votre prochaine résidence ainsi que d'autres usages, secteur privé avec aucun voisin à l'arrière.

✓ VENDU **LUXE**



Magnifique propriété avec garage intégré de 3 CAC et 2 SDB ainsi qu'un sous-sol complètement aménagé. Salon, salle à manger et cuisine à aire ouverte. Beaucoup de luminosité avec une fenestration des plus remarquables. Grand balcon arrière à 2 niveaux.

✓ VENDU **LUXE**



Propriété contemporaine située au Domaine Les Hauts du Lac Massawippi à Ayer's Cliff. Construction 2015. Salon, cuisine et salle à manger à aire ouverte. 3 CAC et 2 SDB. Plafond cathédrale avec fenestration abondante. Foyer au gaz au salon et planchers radiants sur les 2 étages. Garage détaché. Terrain intime avec piscine creusée.

✓ VENDU



Accès au lac Magog à moins de 500 pieds, terrain intime avec grand potager. Un havre de paix à 1h15 de Montréal et près de l'autoroute 55.



ASSOCIÉ À
BARNES
INTERNATIONAL REALTY

819 847-0444 / equipelacroix.com

2300, Principale O, Magog, J1X 0J1
2628, King O, Sherbrooke, J1J 2H1

Groupe Sutton - Immobilier Estrie
AGENCE IMMOBILIÈRE



José Lacroix
Courtier immobilier agréé DA

Jeremy Lacroix B.A.A. Fin.
Courtier immobilier

Mikael Lacroix B.Sc.
Courtier immobilier, rés. et com.

Suivez-nous   

l'équipe
BOURGON
la passion des Cantons



NOUVEAU!

Magog, 102' sur le lac Magog | **1,350,000\$**



VENDU!

Cookshire-Eaton, ancestrale | **VENDU!**



VENDU!

Magog, impeccable, avec vue | **VENDU!**



VENDU!

Magog, accès au lac Memphémagog | **VENDU!**



VENDU!

Orford, impeccable contemporaine | **VENDU!**



VENDU!

Magog, condo 1 cac, près de tout | **VENDU!**



VENDU!

Orford, complexe Manoir des Sables | **VENDU!**



Austin, lac des Sittelles, rénové | **675,000\$**



Orford, 2 acres, sect. chaîne des lacs | **500,000\$**



Orford, aménagement de rêve | **485,000\$**



Orford, condo haut-de-gamme | **425,000\$+tx**



Magog, secteur Southière, 2 cac | **375,000\$**



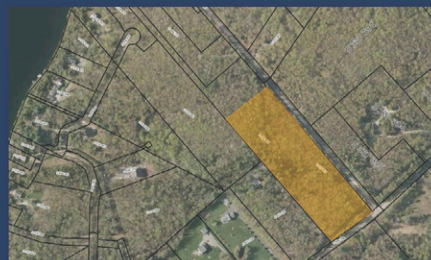
Sherbrooke, plein-pied bi-génération | **375,000\$**



Magog, penthouse, vue sur Orford | **329,000\$**



Bonsecours, chaleureuse centenaire | **295,000\$**

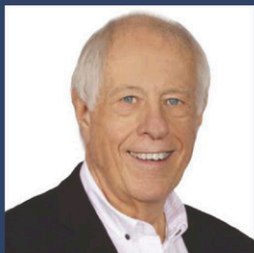


Orford, terrain boisé, 6 acres | **265,000\$**

ON S'OCCUPE DE TOUT bourgon.com | 819 843-2774 | info@bourgon.com



David Bourgon
courtier immobilier



Richard Bourgon
ctr immobilier agréé



Charles Thibault
ctr immobilier résidentiel



Julie Toutant
courtier immobilier



Karine Lemelin
ctr immobilier résidentiel

RE/MAX D'ABORD INC. Agence immobilière | Franchisé Indépendant et Autonome de RE/MAX Québec inc. | 848 rue Principale Ouest Magog, J1X 2B6



ÉQUIPE

SACHA DE/SANTIS

COURTIERS IMMOBILIERS

La nouvelle Génération!

NOUVEAU **COLLECTION RE/MAX**

Stanstead, immense propriété CIRCA 1810 de 7 chambres et 6 salles de bains. | 1 150 000 \$

NOUVEAU

Richmond, charmant DUPLEX, situé sur un terrain intime de plus de 28 000 pi² | 219 000 \$

NOUVEAU

Orford, superbe propriété de style plain-pied entièrement rénovée | 439 000 \$

NOUVEAU

Orford, DOMAINE LE MONTAGNAC. Magnifique cottage de grande qualité sis sur un terrain boisé. | 599 000 \$

NOUVEAU **TERRAIN**

Ste-Catherine-de-Hatley, terrain de plus de 10 000 pieds carrés directement un coin de rue. | 55 000 \$

VENDU

Magog, secteur paisible et recherché, à 5 minutes du Lac Memphrémagog

VENDU

Sutton, ÉLÉGANCE ET ORIGINALITÉ. Somptueuse propriété signée par l'architecte Laurent McComber

COLLECTION RE/MAX

OGDEN, ACCÈS LAC MEMPHRÉMAGOG Spacieuse résidence idéale pour grande famille! | 599 000 \$

COLLECTION RE/MAX **BORD DE L'EAU**

Ayer's Cliff, grand balcon avec vue panoramique et quai directement sur place | 699 000 \$

COLLECTION RE/MAX

Ayer's Cliff, VUE INCROYABLE SUR LE LAC MASSAWIPI | 1 350 000 \$

Sherbrooke, Jumelé clé en main de toute beauté! Sur 2 étages avec sous-sol | 369 000 \$

Sherbrooke, solide propriété de 5 chambres à coucher avec grande cours arrière très intime. | 335 000 \$



Il n'y a **JAMAIS** eu de meilleur moment pour vendre!



TOP DONATEUR



sachadesantis.com | Tél. : 819 868-6666



FRANÇAIS - ENGLISH - ESPAÑOL - ITALIANO



LE RÉSEAU LONGPRÉ LAMIRANDE

UNE GRANDE ADRESSE EN IMMOBILIER

www.longprelamirande.com

Nous connaissons votre quartier

SHERBROOKE – QUADRUPLEX – SECTEUR UNIVERSITAIRE



Quadruplex tout brique, construction solide. 4 X 4½ variant de 625\$ à 740\$/mois (rien d'inclus), logement 1213 sur 2 étages, beaucoup de cachet. Plusieurs rénos effectuées au fil des années. Localisation idéale, près du transport en commun & des services. Logements tous loués jusqu'au 30 juin 2022, revenus annuels de 32 520\$. 19209304

APPELEZ-NOUS 819 868-5000

STE-CATH-DE-HATLEY – 40 303 PC



Belle vue du Lac Magog. 3 ch., bureau, 2 sdb complètes. Plusieurs rénovations au cours des dernières années. Prix très juste à 395 000\$. Garage double. 21612903

MAISON DE VILLE – MAGOG



"Le Boisé de la Rivière". Unité de centre, 3 ch. à l'étage, 1,5 sdb. Garage double souterrain. Vue sur montagne & rivière. À proximité de l'autoroute. 16139258

DUPLEX MAGOG – 199 500\$



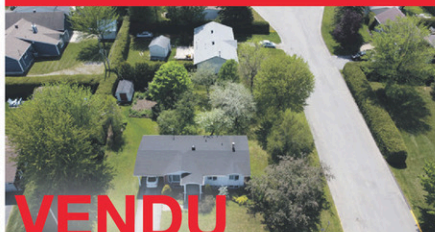
Situé près de l'accès à l'autoroute, bibliothèque, parc, écoles, etc. 2 X 4½, planchers bois & céramique. Grande cour, terrain de 8700 pc. 10144407

TRIPLEX SHERBROOKE – 284 500\$



À distance de marche du centre-ville. Grand 5½ sur 2 étages avec garage détaché (isolé & chauffé), 2 "lofts". Terrain 9075 pc, entrée en asphalte. 28731170

VALCOURT – 174 900\$



VENDU

À proximité des services et de l'école. Plain-pied de 3 ch. à l'étage, possibilité d'aménager le s-sol. Terrain exceptionnel de 13 000 pc avec remise. 10470410

TRIPLEX SHERBROOKE – 335 000\$



VENDU

Triplex à proximité du Cégep et parc. 2 X 5½ & 1 x 4½. Revenus annuels 27 480\$ (chauffé/eau chaude). Vue sur les montagnes & la ville. 28833084

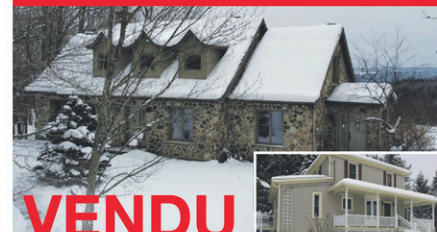
CONDO MAGOG – 159 000\$



VENDU

À distance de marche du centre-ville et du lac Memphrémagog. Unité de centre, 2 ch. + 1,5 sdb. À moins de 5 minutes en voiture de l'autoroute. 19388897

STE-CATHERINE-DE-HATLEY – 119 ACRES



VENDU

Grand terrain boisé, 2 propriétés avec entrées indépendantes. Garage 2 étages double largeur détaché & piscine creusée chauffée, grange. 14932265



AU SOMMET

Agence immobilière
Franchisée indépendante et autonome



votre rêve à l'abri

- Vices cachés
- Délais et désistements
- Cotisations spéciales en copropriété
- Assistance juridique

Mario Lamirande

Courtier immobilier agréé

Christian Longpré

Courtier immobilier agréé

Mathieu Desruisseaux

Courtier immobilier résidentiel & commercial



250, rue Principale Ouest, Magog

CENTURY 21

Estrie

1^{RE} ÉQUIPE AU QUÉBEC*

*Pour Century 21 Canada.

📍 2316, rue Principale Ouest, Magog (Québec) J1X 0J1

819 868.6000



EN VEDETTE

SIA : 12610822

Magnifique propriété post & beams avec intérieur chaleureux. 3 c.c., 2.5 s.b., cuisine avec îlot double. Près des pentes et du golf! 1 195 000 \$

VENDU



SIA : 17343276

Propriété de construction de qualité située dans un secteur tranquille avec 3 c.c. et 2 s.d.b. Située près du centre-ville!

VENDU



SIA : 15969264

Propriété impeccable à quelques minutes du lac Memphrémagog! 4 chambres, 2 s.bains, grande salle familiale au sous-sol.

VENDU



SIA : 19919327

Le Paruline & SPA à Orford. Profitez de cette magnifique résidence tout en louant à court terme. Tour près du Mt Orford.

VENDU



SIA : 12046152

Construction neuve dans ce secteur boisé. Cottage jumelé CONTEMPORAIN, 3 c.c. et espace ouvert.

VENDU



SIA : 16647370

Jumelé haut de gamme. Construction neuve sur 3 étages, 5 c.c., terrain de 8343 pi.ca tout près d'une piste cyclable.

VENDU



SIA : 23296452

Spacieux duplex tout brique rénové au cours des dernières années. Beaux logements lumineux. Excellente opportunité!

VENDU



SIA : 10012072

111 pi. de façade au lac Lovering. Terrain de près de 18 000 pi.ca. très privé et offrant une belle vue sur le lac. Projet de reconstruction.

VENDU



SIA : 19630101

Belle grande propriété située à Bromont à moins de 5 minutes des pentes de ski. Grand terrain de 17000 pi.ca.

VENDU



SIA : 20516671

Superbe propriété de 4 c.c. avec un terrain de 24 000 pi.ca. Dans le Domaine Montagnac à seulement 4 kilomètre du Mont Orford.



SIA : 15222739

Accès au lac Massawippi. Propriété construite en 2017 offrant concept à aires ouverts avec plafond cathédrale. Sise sur 2,3 acres boisés. 849 000 \$



SIA : 16224121

Spacieuse propriété de 4,216 p.c. avec 6 c.c., bureau très lumineux & planchers chauffants. Balcon couvert & piscine au sel! 695 000 \$



SIA : 25196950

Bien situé entre les monts Orford et Owl's Head. Terre de près de 100 acres en zone verte avec maison de ferme. 695 000 \$



SIA : 21902664

Restaurant avec excellent chiffres d'affaires. Très bonne visibilité, commerce bien établi dans les Cantons-de-l'Est. 595 000 \$ +tx



SIA : 21548965

Charmant chalet agrandi et rénové situé dans le Domaine Chéribourg. Intérieur impeccable avec foyer, comptoir de granit, 3 c.c. 479 000 \$ +tx



SIA : 25773881

Au coeur du vieux nord de Sherbrooke. Magnifique centenaire très bien entretenue offrant boiserie, hauts plafonds & terrain boisé. 429 000 \$



SIA : 13600780

Superbe duplex! Secteur familial près d'un parc et d'une école. Terrain + de 12 000 pi.ca. avec garage. Faites vite! 369 000 \$



SIA : 11554347

Propriété de plain-pied à aire ouverte, 3 c.c. et sous-sol entièrement aménagé. Sise sur un terrain privé de près d'un acre. 319 000 \$



SIA : 11747069

Le condo vacance par excellence! 2 c.c., foyer au bois, terrasse avec vue sur le lac et les couchers de soleil! 299 000 \$



SIA : 12356265

Immeuble situé dans un secteur parfait pour la location! Ce quadruplex offre 1 x 8 1/2, 2 x 4 1/2 et un 3 1/2 entretenus avec soin. 284 000 \$



SIA : 22107495

Le pied-à-terre idéal à Magog. Condo de 2 c.c. entièrement meublé. À distance de marche de la plage. Un super investissement! 219 000\$

TERRAINS

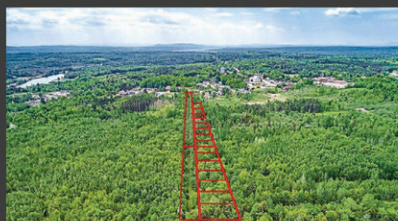
VENDU



SIA : 14828122

AUSTIN

Endroit pittoresque entre Magog et Austin. Terre boisée avec forêt mixte de 112 acres avec zonage (blanc et vert).



SIA : 28067476

SHERBROOKE

Belle opportunité à saisir! Terrain divisé en 15 lots idéal pour un futur développement immobilier. Voir courtier pour informations. 208 000 \$

ÉQUIPE POTHIER & CÔTÉ



century21estrie.com

MÉLISSA CÔTÉ
Courtier immobilier
819 434-1568

NICOLAS-A. MORENCY
Courtier immobilier
819 347-5705

VICKY BEAUDREULT
Courtier immobilier
819 571-0099

DANIEL LEBLANC
Courtier immobilier agréé
819 572-3132

TANYA JACQUES
Courtier immobilier
819 572-4132

VALÉRY PIGEON
Courtier immobilier
514 623-7532

MAXIME POTHIER
Courtier immobilier agréé
819 432-2621

SÉLECTION MAISONS DE *Prestige* HOUSE SELECTION

VENDU



SIA : 28914806

RARETÉ! Superbe propriété haut de gamme sise sur près de 3.5 acres de terrain boisé intime en pleine nature!

VENDU



SIA : 10693780

Impeccable clé en main. Const. neuve 2021 dans ce secteur très recherché avec + de 94 000 pi.ca. de terrain. À 5 min. du mont Orford.

VENDU



SIA : 21110217

Domaine Montagnac. Voici un spacieux split level de 3 c.c. tout près du Mont Orford. Cour arrière plein sud, terrain de 16 500 pi.ca.

VENDU



SIA : 23604116

Domaine Orford-sur-le-Lac. Résidence de campagne magnifique offrant un cadre de vie exceptionnel tout près du Parc National.

VENDU



SIA : 21472052

Magnifique propriété plain-pied clé en main dans un secteur recherché! Le terrain vous offre une belle intimité.

VENDU



SIA : 9941563

Coup de cœur AU BORD DU LAC LOVERING. Élégante résidence de campagne avec terrain intime et aménagé. Couchers de soleil sublimes.

VENDU



SIA : 9697777

Opportunité de vivre à Orford dans un secteur de choix! Propriété const. en 2006, vue sur la montagne et coucher de soleil.

VENDU



SIA : 15371370

Résidence contemporaine dotée d'une architecture unique. Luminosité exceptionnelle, pièces spacieuses & garage double.

NOUVEAU



SIA : 22560005

Domaine de rêve aménagé en campagne sur presque 18 acres de terrain avec sentiers et 3 lacs privés et quai. Tranquillité assurée! 1 350 000 \$

NOUVEAU



SIA : 22433215

Domaine Orford-sur-le-Lac un cadre de vie exceptionnel tout près du Parc National. Spacieuse résidence de campagne. 725 000 \$

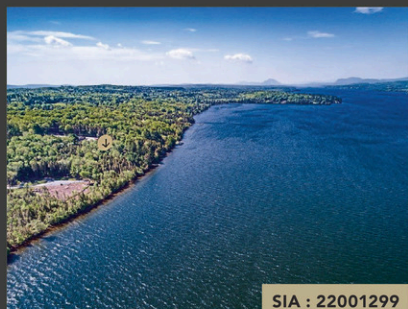
PROJET IMMOBILIER COMMERCIAL



SIA : 26777093

EMPLACEMENT STRATÉGIQUE!

Local de 5400 pi. ca. logé dans un projet en construction & positionné à deux pas du centre-ville de Magog. Situé au rez-de-chaussée d'un stationnement étagé, il pourra être subdivisé au besoin. Le zonage permet plusieurs types de projets. 22\$/pi.ca./an +tx



SIA : 22001299

Au bord du lac Memphrémagot! 167 pi. lin. sur le lac, une occasion à saisir! Vue sur les couchers de soleil. 2 499 000 \$ +tx



SIA : 24876570

Idéalement et stratégiquement positionné en plein cœur du village d'Orford. Commerce et bâtisse à vendre. 1 249 000 \$ +tx


PROJET IMMOBILIER COMMERCIAL



SIA : 11445930

OPPORTUNITÉ À SAISIR!

Locaux commerciaux et pour bureau dans un secteur en effervescence, tout près de l'autoroute, du Carrefour Santé Global et du nouveau site de Bleu Lavande. En construction. À partir de 21\$/pi.ca./an +tx.



La vaccination nous rapproche de ce moment.

Suivez la séquence de vaccination
prévue dans votre région et prenez
votre rendez-vous en ligne à

Quebec.ca/vaccinCOVID